La Survivance

Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de la Colombie
(A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXX | EDMONTON, ALBERTA | Mercredi le 3 septembre 1958 | No 40



Courageuse malgré son infirmité. — Lorsque Gillian Salmon, un petit bout de femme de sept ans et victime de la paralysie infantile, se rendit compte que son jeune frère Anthony était menacé de se noyer dans la piscine des Officiers du champ d'aviation de St-Hubert, elle ne s'énerva point: elle lui jeta tout simplement une bouée de sauvetage et elle le sauva ainsi d'une mort certaine.

Congrès de l'Action Rurale de Grouard

Tenu à McLennan, le 24 août, sous le patronage de S.E. Mgr H. Routhier, o.m.i.

L'on y fait un retour sur le passé et l'on y prépare l'avenir en étudiant le programme de l'année

Le 6e Congrès diocésain de l'Action Rurale de Grouard a eu lieu, dimanche le 24 août, à McLennan, sous le haut patronage de Son Excellence Mgr Henri Routhier, o.m.i. Neuf sections étaient représentées. Une moyenne de 150 personnes ont pris part aux assises de l'après-midi et de la soirée.

Son Exc. Mgr Routhier a célébré la messe à 10h.30. Le sermon, donné par M. l'abbé Bouchard, aumônier diocésain de Saint-Paul, avait pour thème "L'appel à l'A.C. lancé par S. Sainteté le Pape Pie XII, à l'occasion de l'année de Lourdes". En voici un court résumé: Le prédicateur mentionne que depuis 50 ans, les Souverains Pontifes n'ont cessé de lancer l'appel aux laïques de s'associer aux prêtres pour le salut des âmes, de s'engager dans les rangs de l'apostolat officiel de l'Eglise. L'an passé, le St-Père a donné trois consignes pour célébrer avec ferveur le centenaire des apparitions de Lourdes. Les voici: 1 — Le retour à la pratique assidue des sacrements; 2 — la lutte pour la vie morale dans tous les secteurs de la vie; 3 — L'enrôlement dans les rangs de l'Action Catholique.

Votre Evêque et vos prêtres du Vicariat ont entendu la voix des Papes et vous ont transmis ces messages. Quelle a été votre réponse, votre fidélité, votre constante ferveur à vous associer à l'oeuvre d'évangélisation, du salut des âmes?

Il rappelle qu'au temps des apôtres, il y avait différentes classes de gens: les pharisiens formaient le groupe le plus célèbre; c'était la classe de ceux qui pratiquaient extérieurement la loi de Moïse, mais une loi qui avait perdu son âme.

Il partage notre monde en 4 catégories:

1 — Les pharisiens modernes qui ne sont pas disposés à changer de vie, qui résistent à l'appel, par intérêt personnel;

2 — Ceux qui seraient disposés à prêter l'oreille, mais, ils ont trop à faire, soit par souci de gagner beaucoup d'argent, de s'amuser, etc... Ils n'ont pas le temps de s'occuper des choses de Dieu.

3 — Les tièdes plus ou moins fervents. Ils ont entendu l'appel, se sont même compromis un peu, mais parce qu'ils n'avaient pas un zèle ardent, se sont attiédis, attardés et certains ont même retourné. Ils auraient besoin d'être ranimés, stimulés, pénétrés de l'Amour de Dieu et des âmes.

Enfin, la 4e catégorie: les âmes ferventes, de bonne volonté, qui, grâce à Dieu, ont atteint un degré de vie divine, comprennent le sens des paroles divines, s'engagent dans les sillons; elles vont sur le front, remplies de la joie de ce printemps de l'Eglise, qu'ils réjouissent.

Essayons de voir, dit-il, à quelle catégorie nous appartenons, à quel degré nous sommes parvenus, avec quelle ardeur nous avons répondu?

L'appel de l'A.C. vous est lancé de nouveau. Aucune âme ne devrait oublier qu'elle appartient à l'Eglise de Dieu, cette Eglise que le Pape mobilise pour faire force de conquête, d'extension.

Pous vous permettre de réaliser le plus pleinement votre mission, l'Eglise organise des mouvements d'apostolat et d'A.C., sous l'autorité des Evêques. Tous les fidèles doivent y participer selon leurs aptitudes et leurs possibilités.

Il est souverainement important que nous soyons de véritables soldats, des éléments actifs dans l'Eglise de Dieu. vous le demanderons spécialement à la Sainte Vierge. Nous avons espoir qu'un grand nombre de fidèles s'enrôleront, seront de plus en plus vaillants, zélés, nombreux, pour réaliser la mission que l'Eglise et l'Evêque leur confient".

SEANCE DE L'APRES-MIDI

M. Hercule Lamoureux de McLennan souhaite la bienvenue aux congressistes. Il remercie Son Excelence de sa présence. Il dit qu'il a appris, à l'équipe d'étude, que c'est un grave devoir, pour un baptisé et un confirmé, de suivre les directives du Pape. L'A.R. nous est donnée pour nous permettre de réaliser le plus pleinement notre apostolat, nous devons travailler avec ardeur et foi. Il souhaite que la journée du Congrès doit être des plus fructueuses.

Monsieur Léopold Houle, président diocésain, ouvre officiellement le Congrès. Il remercie Son Excellence qui a célébré la messe aux intensions des congressistes et qui témoigne tant de sollicitudes pour l'Action Rurale. Il fait ensuite l'appel des sections présentes.

RAPPORTS DIOCESAINS

M. Laurent Lamoureux, maître de cérémonie, demande à Mlle Hélène Néron, sec.-dio., de présenter les rapports diocésains.

Le rapport d'activités mentionne qu'il y a eu 3 réunions du Conseil

(suite à la page 6)

L'enquête sur l'Imprimerie Nationale

Ottawa. (UPI) — Le Comité des Comptes publics de la Chambre des communes continue son enquête sur la construction de l'immeuble de l'Imprimerie Nationale, enquête qui a donné lieu à des propos des plus acerbes.

Libéraux et Conservateurs ont échangé depuis quinze jours des paroles très vives. Les Libéraux allant jusqu'à accuser des membres du gouvernement de "McCarthysme" et les Conservateurs accusant l'opposition de boycotter le comité et de la menacer d'inculpation parlementaire.

L'enquête a révélé certains dessous dans la construction de l'imprimerie à Hull qui pourront servir d'arme aux élections fédérales de 1962. Les Conservateurs, semble-t-il essayent de démontrer que les Libéraux, sous le ministère St-Laurent, ont gaspillé l'argent des contribuables. Le comité a établi, surtout par le témoignage de l'architecte montréalais de l'immeuble, M. Ernest Cormier, que des millions de dollars ont été engloutis inutilement dans l'édifice.

Les Libéraux, de leur côté, ont aussi marqué quelques points. L'enquête a démontré que si le gouvernement St-Laurent avait accordé l'argent nécessaire à la construction de l'immeuble sans soumission d'estimation exacte du coût, les choses n'ont guère changé depuis la prise du pouvoir par les Conservateurs.

Village européen "Albert Schweitzer", en Sarre

Huy. (CCC) —Après le village européen "Fridtjof Nansen" en construction à Berchem-Sainte-Agathe (Bruxelles), et dont les premières maisons seront prêtes en novembre, le R.P. Pire, animateur de l'Aide aux Personnes déplacées et initiateur de l'Europe du Coeur, compte bâtir un 5e village européen auquel sera donné le nom de "Village européen Albert Schweitzer".

Ce village sera bâti à Spiesen, en Sarre. La première pierre de ce village européen sera posée officiellement le dimanche 21 septembre 1958 en présence de personnalités et d'amis venus de tous les coins d'Europe. Le R.P. Pire a invité le Dr Schweitzer à cette grande journée de l'Europe du Coeur.

Le CF-105 vole à deux fois la vitesse du son

Toronto. — Le plus nouveau des intercepteurs à réaction du Canada, le CF-105, a atteint une vitesse "de beaucoup supérieure" à tout ce qui s'est vu jusqu'ici au Canada.

C'est ce que les autorités de l'avionnerie Avro Limited ont annoncé. On a cependant refusé de préciser la vitesse atteinte, mais on croit que l'énorme appareil a pu atteindre deux fois la vitesse du son, soit quelque 1,200 milles à l'heure.

Les autorités de la compagnie ont déclaré que le pilote d'essai, Jan Zurakowski, a fait grimper l'appareil à 50,000 pieds et l'a piloté à cette altitude pendant environ 20 minutes.

La Commission Borden serait favorable, en dernier lieu, à un pipeline Edmonton-Montréal

Ottawa. — Il se pourrait que la Commission Borden propose, en dernier essort, la construction d'un pipeline de l'Alberta à Montréal, qui reviendrait à $375,000,000, si les efforts entrepris par le Canada pour agrandir son marché pétrolier aux Etats-Unis échouaient.

La Commission Borden suggèrait en même temps, dans son rapport provisoire au gouvernement, que le Canada permette l'exportation d'une certaine quantité de gaz naturel mais sous contrôle afin de protéger les besoins futurs du pays.

Ces questions seront largement traitées dans le rapport provisoire en train d'être rédigé et qui sera probablement prêt en octobre.

Les six membres de la Commission, dit-on, ne seraient pas complètement convertis à l'idée du pipeline. Certains croient encore que le marché naturel des surplus de pétrole de l'Alberta sont les Etats-Unis et que la liaison avec le marché de Montréal apporterait nombre de problèmes à résoudre.

MARCHE DE MONTREAL

Pour le moment, la région de Montréal est desservie par les importations de pétrole venant en grande partie du Venezuela et, pour le reste, du Moyen-Orient. Le Venezuela dépend financièrement presque entièrement de ses exportations de pétrole brut.

En ouvrant le marché de Montréal au pétrole albertain, il faudrait restreindre diverses importations pour réduire la concurrence étrangère. Certains des membres de la Commission Borden sont d'avis que la fermeture de la source de pétrole vénézuélien à Montréal ne résoudrait pas le problème.

Le Venezuela doit exporter son pétrole pour vivre, disent-ils. Si ce pays ne peut vendre du pétrole au Canada, il devra chercher un marché aux Etats-Unis ce qui réduirait les exportations canadiennes aux Etats-Unis.

D'autre part, les producteurs albertains ont devant eux un autre problème grave. Leur marché dans l'Ouest américain a été réduit par les restrictions américaines sur les importations et par la liaison de certaines raffineries du Nord-Ouest américain avec l'Est qui leur fournit de la matière première à meilleur compte.

POSITION DE L'OUEST

Les producteurs indépendants de l'Ouest, auxquels s'opposent les gros producteurs internationaux, pressent le gouvernement de les encourager à construire un pipeline les reliant à Montréal. Ceux qui s'opposent à ce pipeline disent que les prix de l'essence monteraient parce qu'actuellement, le pétrole importé est moins cher.

Dans les milieux gouvernementaux on espère encore une expansion éventuelle du marché américain. On croit que la régression actuelle est temporaire qu'elle ne touche non seulement le Canada mais également toute l'industrie pétrolière du monde. Par exemple, même les exportations de pétrole du Texas ont diminué par suite de la régression économique actuelle.

La reprise de l'activité aux Etats-Unis, disent-ils, annoncerait la reprise d'importantes exportations de pétrole canadien dans ce pays. La grosse question est de savoir quand prendra fin la régression actuelle.

C'est la question que se posent certainement les membres de la Commission Borden et il est probable qu'ils ne rédigeront pas leur rapport provisoire sans en tenir compte.

GAZ NATUREL

Quant à la question du gaz naturel, la compagnie Trans-Canada Pipe Lines Ltd voudrait un permis pour envoyer environ 200,000,000 de pieds cubes de gaz par jour aux Etats-Unis, à condition que la Commission d'énergie américaine permette cette importation du Canada.

L'ancien gouvernement libéral avait laissé entendre qu'il donnerait ce permis. Mais le premier ministre Diefenbaker en entrant en fonction, a déclaré qu'il aimerait connaître les recommandations d'une commission royale d'enquête à ce sujet avant de prendre une décision définitive.

Le Canada a des surplus de gaz et il n'y a pas de doute que la Commission Borden appuiera cette idée d'en exporter mais à condition que ces exportations soient contrôlées pour que le Canada ne vienne pas à ne plus pouvoir satisfaire ses besoins.

Le sénateur Mark Drouin propose la tenue d'une exposition universelle à Montréal en 1967

Bruxelles. — Le Canada pourrait marquer le centenaire de la Confédération canadienne de façon magnifique en tenant une exposition universelle à Montréal.

C'est ce qu'a déclaré dans une entrevue, le sénateur Mark Drouin, président de la Chambre haute du Canada. Le sénateur, qui représente le gouvernement canadien à Bruxelles à l'occasion de la Journée du Canada de l'exposition internationale, a précisé que le premier ministre Diefenbaker est présentement saisi d'un mémoire soulignant les avantages que l'exécution éventuelle d'un projet semblable offrirait au pays.

"Je suis convaincu qu'une exposition serait une chose magnifique dans notre pays, et je me propose de faire tout ce que je pourrai pour mener ce projet à bien", a déclaré l'avocat québécois aux journalistes qui l'interrogeaient dans le pavillon canadien.

Le sénateur s'est également déclaré convaincu que Montréal offrirait un emplacement idéal à une foire mondiale, se trouvant située au coeur de la population et d'accès facile aux visiteurs des Etats-Unis. Toronto présente des avantages analogues, mais "naturellement, mes préférences personnelle vont à Montréal", a-t-il ajouté.

"J'ai foi en la publicité, a expliqué le président du Sénat canadien, et une foire se révélerait certes la meilleure publicité possible, dont les bienfaits à l'égard de notre commerce et... de notre industrie touristique, seraient incalculables."

Ayant consacré 90 minutes à l'examen du pavillon, et s'étant entretenu avec les 48 étudiants qui jouent le rôle de guides, le sénateur n'a pas hésité à louer le travail "considérable" du directeur du pavillon, M. Glen Bannerman.

Il a fait écho aux critiques que s'était attiré le pavillon dans plusieurs milieux, avouant qu'il aurait personnellement aimé voir une exposition plus élaborée. Mais le budget était restreint et "l'histoire du Canada est difficile à raconter".

A l'occasion d'un déjeuner officiel donné dans les salles du pavillon canadien, le sénateur Drouin a remis au baron Moens de Fernig, commissaire général de la Belgique à l'exposition, un tableau du peintre montréalais Jacques de Tonnancour.

En sa qualité de représentant du Canada, il a assisté dans le Grand Auditorium, au concert marquant la Journée du Canada et mettant en vedette le pianiste Glenn Gould de Toronto, et le soprano Marguerite Lavergne de Montréal, accompagnés par l'orchestre de Hart House, de Toronto.

A TORONTO

A Toronto, dès que la suggestion de l'hon. M. Drouin eut été connue, les autorités municipales se sont indignées.

M. Nathan Phillips, maire de la ville Reine, a déclaré: "Il m'enlève la vedette". Il a ajouté qu'il avait confié à un interlocuteur qu'il a fait parvenir à M. Diefenbaker, premier ministre du Canada, un télégramme lui demandant de ne "prendre aucune action" en marge de la suggestion de l'hon. sénateur Drouin.

M. Phillips a précisé qu'il soupçonne M. Drouin d'avoir lu quelque chose au sujet des projets de Toronto pour une foire universelle. Un projet pour l'expansion du site actuel de l'Exposition nationale canadienne, à Toronto, dans le but d'y tenir une exposition universelle, a déjà été discuté par le conseil municipal de cette ville.

Mise en garde du Vatican contre un optimisme exagéré

Cité du Vatican. — Il est dangereux de s'abandonner au seul sentiment et de demander à une émotion momentanée de suggérer des visions idylliques pour l'avenir, a déclaré le commentateur de la radio du Vatican après avoir passé en revue les perspectives optimistes qui s'ouvrent pour l'avenir à la suite des récentes décisions prises tant à l'ONU qu'à la conférence de Genève et à Washington (cessation des expériences nucléaires).

"Reconnaître que quelque chose de bon a été accompli et que quelque chose de meilleur encore est annoncé, ne doit pas faire oublier les démentis infligés par l'histoire ancienne ou récente. Il est difficile de penser que les buts et les moyens de certains systèmes politiques sans scrupule, sans principe moral, puissent changer. Les réserves sont donc plus légitimes et la prudence est un devoir. Les nouvelles de ces jours derniers sont incontestablement positives et elles doivent être accueillies comme telles.

Le gouvernement fédéral augmente de 50 p.c. ses subventions aux Universités

Ottawa. — M. Donald Fleming, ministre des Finances du Canada, a annoncé aux Communes que le gouvernement fédéral augmente de 50% ses subventions aux universités.

Le budget du présent exercice pour ces subventions, d'abord fixé à $17,100,000, est immédiatement porté à $25,600,000, c'est-à-dire augmenté de $8,500,000.

Les subventions sont versées à la Conférence nationale des Universités canadiennes, qui en vertu de l'accord conclu entre elle et le gouvernement en mars 1957, les répartit entre ses diverses membres.

TAUX DES SUBVENTIONS

M. Fleming rappelle qu'actuellement les subventions sont distribuées à raison d'un dollar par habitant de chaque province. L'augmentation du fonds de subvention permet d'élever le taux à $1.50.

Toutes les provinces, sauf Québec, acceptent les subventions fédérales aux universités. Le gouvernement Duplessis refuse celles-ci en affirmant que l'enseignement universitaire relève uniquement des provinces; d'autre part, il accorde ses propres subventions aux universités du Québec.

TOUS LES PARTIS D'ACCORD

M. Lester B. Pearson, chef de l'opposition libérale, a bien accueilli l'augmentation des subventions, et rappelé que c'était le gouvernement précédent qui les avait instituées. Il souligne le besoin d'argent des universités.

POUR UN SYSTEME DE BOURSES FEDERALES

M. Hazen Argus, chef de la députation CCF déclare que l'augmentation contribue "dans une faible mesure à résoudre la crise de l'enseignement". Il ajoute qu'il faut maintenant instituer un système de bourses fédérales pour les étudiants.

AUCUN CHANGEMENT A QUEBEC

M. Lionel Chevrier, député libéral de Montréal-Laurier, demande à M. Fleming si le gouvernement de Québec aurait manifesté l'intention de revenir sur son opposition et d'autoriser les universités de la province à accepter les subventions fédérales. M. Fleming réplique que le ministère Duplessis n'a montré aucune intention de modifier son attitude.

Ottawa. — Tous les partis politiques de la Chambre des communes se sont mis d'accord pour reporter à la prochaine session parlementaire, les débats sur le Bill des Droits de l'homme.

*** * ***

Ottawa. — Le Gouvernement Fédéral a annoncé qu'il allait effectuer des subsides de 40 millions de dollars aux fermiers des Prairies. Les différentes organisations agricoles du pays avaient demandé des paiements déficitaires totalisant 228 millions de dollars pour les années 1955-56 et 1956-57. Mais le Premier Ministre a déclaré que le Gouvernement en était venu à la conclusion que le système de paiements déficitaires n'était pas profitable ni aux producteurs de grain ni au pays.

Un hommage aux soldats canadiens tués en Belgique

Adegem, Belgique. — Un petit groupe d'anciens combattants canadiens vivant actuellement en Belgique ont défilé dans les rues de cette ville à l'occasion d'un pèlerinage au cimetière militaire canadien.

Chaque année depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, les anciens combattants et les habitants de ce petit centre agricole du nord-est de la Belgique honorent les 913 soldats canadiens ensevelis ici.

Le groupe était accompagné du sénateur Mark Drouin, président du Sénat canadien, de M. Charles Hébert, ambassadeur canadien en Belgique, et d'un représentant du roi Baudoin de Belgique.

Sensible aux paroles de bienvenue. — Lorsque Nikita Khrouchtchev arriva à la gare de Berlin-Est, il fut accueilli par un discours de Bienvenue prononcé par le chef communiste Walter Ulbricht, de l'Allemagne de l'Est. Si l'on en juge d'après l'expression de sa figure, Khrouchtchev fut très satisfait de ce discours.

Faits et commentaires

Rêves de princesse

La Princesse Margaret avait espéré visiter les Etats-Unis après son voyage au Canada. Hélas, la politique et la diplomatie sont exigeantes et une princesse royale doit leur être particulièrement soumise. Lors de la visite de la Reine Elisabeth II en octobre dernier, le Président Eisenhower avait fait part de la joie qu'il aurait à recevoir la Princesse à la Maison-Blanche, après son voyage au Canada. La Reine à son retour à Londres avait transmis au Foreign Office l'invitation présidentielle. Hélas, la réponse fut négative. Deux raisons s'opposaient à ce voyage. Les relations entre le Canada et les Etats-Unis ne sont pas parfaites et il est probable que les Canadiens auraient jugés défavorablement une visite de la soeur de la Reine aussitôt après son voyage chez eux. Deuxièmement, *dix mois seulement* auraient séparé cette visite de celle d'Elisabeth. Or, chacun sait que les visites royales sont faites dans des buts précis, le voyage de la Reine d'Angleterre aux Etats-Unis fut un succès, Downing Street ne voyait pas quel intérêt la Grande-Bretagne pouvait retirer à envoyer une seconde représentante de son empire dans un délai aussi rapproché. Et c'est ainsi que Margaret ne verra pas encore cette année les gratte-ciel de Mannhatan et le blanc peristyle de la Maison Blanche.

Les Houligans de Pologne

Le crime inexpiable des Soviets, surtout dans les pays satellites, la Pologne en particulier, est d'avoir dévoyé la jeunesse. En la condamnant à une existence morne, sans joie et sans horizon, le communisme a poussé les nouvelles générations sur le chemin du découragement, de l'alcoolisme et trop souvent, hélas! du crime. On a longuement décrit dans la presse occidentale ce que sont, en Pologne, les fameux houligans, ces bandes de jeunes voyous qui ne reculent devant rien pour se procurer des ressources par tous les moyens, même l'assassinat et l'attaque à main armée. En 1957, les houligans avaient perpétré 180 meurtres et blessé 7,000 personnes!

Le Parlement polonais s'est ému. Il a voté une loi permettant, au prix d'une simplification de la procédure, de poursuivre la lutte contre les houligans avec plus d'é-

(suite à la page 8)

Autour du monde

Le Canada a suivi avec une très grande attention le déroulement des événements en Extrême-Orient. Le fait que la tension dans cette partie du monde a cru soudainement à l'instant précis où la crise du Moyen-Orient s'appaisait enfin, semble confirmer l'opinion de ceux qui attribuent les manifestations de guerre froide à la ferme volonté des communistes de créer en permanence ici ou ailleurs un foyer de troubles empoisonnant les relations internationales.

L'attitude des communistes chinois semble indiquer qu'ils sont décidés à se débarrasser au moins des avant-postes des nationalistes chinois au large de leurs côtes. Il est encore trop tôt pour prédire s'ils sont décidés à pousser les choses plus loin et à transporter les opérations sur l'île même de Formose.

De toute façon, le grand problème est de savoir dans quelle mesure ces troubles sont dûs à la seule initiative de Pékin ou bien font partie d'un plan mûrement réfléchi et appliqué par Moscou.

En apparence, on pourrait croire que Pékin s'est émancipé de plus en plus de la tutelle russe ces derniers temps. Un examen détaillé jette un doute sur cette libération. En effet, Mao Tsé Tung dispose bien de plus d'un demi-milliard d'hommes, mais il dépend trop étroitement des fournitures de l'industrie russe pour se permettre d'agir catégoriquement contre la volonté du Kremlin.

Il est plutôt probable que c'est sur l'instigation et en tout cas avec l'approbation des russes que l'actuelle offensive communiste chinoise contre les îles nationalistes a été lancée.

L'attitude soviétique pourrait s'expliquer de la manière suivante:

Obligés de mener à bien des réformes agricoles et industrielles à l'intérieur de leur pays, réformes qui sont un abandon évident des principes marxistes, les Russes ont besoin de masquer ce recul par quelque mesure spectaculaire, les présentant à l'opinion publique du monde comme des dirigeants tout puissants et ayant un grand rôle international à jouer. Selon une tactique éprouvée, ils ont essayé de se présenter comme les pacificateurs du Moyen-Orient. Mais les Arabes, tout en étant anti-occidentaux, se méfient du communisme. C'est pourquoi pour ne pas avoir à payer un prix trop élevé, ils ont préféré s'entendre entre

(suite à la page 8)

La Survivance

Hebdomadaire publié tous les mercredis à 10010 - 109e rue, Edmonton, Alberta.
Fondé le 16 novembre 1928.
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Directeur: R.P. Jean Patoine, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT:
Provinces de l'Ouest: $2.50 par an; Québec: $3.00 par an;
Etats-Unis et Europe: $3.50 par an.
Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de Colombie.
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 3 SEPTEMBRE 1958

Pour atteindre le but, parents et maîtres doivent collaborer (II)

Qu'il faille une collaboration intime entre les parents et les maîtres, toute personne intelligente l'admet. La difficulté c'est de savoir comment collaborer.

Avant d'en arriver à ce point, complétons un premier article paru la semaine dernière. Il ne faudrait pas en conclure que ce devoir de collaboration n'existe que du côté des parents. Autrement de mot lui-même de collaboration n'aurait plus de sens. Collaborer, en effet, consiste à mettre nos efforts en commun, afin d'arriver à un même but. Si cette bonne volonté n'existe que chez les parents, sans que les maîtres y participent, la collaboration est impossible. Malheureusement, il se rencontre des professeurs qui forts de leur expérience, se refusent à cette collaboration. Quelles que soient leurs aptitudes personnelles, ils se privent ainsi d'un précieux atout dans l'oeuvre d'Education qu'ils ont entreprise et ils rendent leur tâche d'autant plus difficile.

Il est donc entendu que tout ce que nous avons écrit dans un premier article vaut autant pour les maîtres que pour les parents.

Et maintenant, comment collaborer?

Encore ici, nous nous plaçons surtout au point de vue des parents, laissant aux maîtres le soin de faire des applications pratiques à leur condition.

D'une façon générale, disons que le minimum de collaboration mutuelle que nous sommes endroit d'exiger, c'est que, partout où elles existent, l'on s'intéresse activement aux Associations de Parents et Maîtres. Fondées exactement pour faciliter les rencontres, ces Associations aident les parents à mieux comprendre la part qui leur revient dans la grande oeuvre de l'Education et elles leur permettent de fournir aux maîtres certains renseignements qui les aident à mieux comprendre les enfants qui leur sont confiés. Que de négligence dans ce domaine! Que de parents, et aussi que de maîtres qui croient que ces Assemblées sont toujours faites pour les autres... Si un tel organisme existe dans votre paroisse participez-y activement; s'il n'en existe pas, fondez-en une: vous serez surpris des dividendes que vous en retirerez.

Les relations entre les parents et maîtres doivent nécessairement être à base de confiance et de loyauté. Par le fait que vous confiez votre enfant à tel ou tel maître, implicitement vous partagez avec ce maître l'autorité dont Dieu vous a investi, en vous accordant cet enfant. Vous devez donc respecter cette autorité, sans quoi c'est la vôtre propre que vous détruisez.

Quelles que soient les aptitudes ou l'expérience du maître, l'on peut dire que son travail est à base de dévouement. Ce dévouement, il faut savoir l'apprécier et le faire apprécier. Sans doute, la critique est facile, mais il est bon de se demander si nous pourrions faire mieux ou si nous aimerions prendre la place du maître.

Collaborer avec l'école, c'est encore aider l'enfant dans son travail scolaire, en dehors des heures de classe. Et tout d'abord, lui imposer un horaire et lui assurer une certaine solitude qui favorisent l'étude à la maison. S'il est laissé totalement à lui-même, croyez-vous qu'il sera bien ardent à faire ses devoirs et à étudier ses leçons? Si ce travail personnel doit se faire devant l'appareil de télévision ou de radio, ou encore dans le salon où les grandes soeurs dansent du Elvis Presley, croyez-vous que ce travail sera bien fructueux? Si l'enfant est libre de se coucher à n'importe quelle heure, croyez-vous qu'il sera en mesure de profiter de l'enseignement qu'il recevra le lendemain?

Que dire maintenant du Bulletin mensuel? Il y a des parents qui le signent les yeux fermés, sans même les lire. D'autres le lisent, mais ne font jamais de commentaires: votre enfant a obtenu des réels succès, il faut l'en féliciter; il a fait des efforts sérieux pour améliorer ses résultats, il faut l'encourager; ses notes sont bien inférieures à ce que vous êtes en droit d'attendre, il faut en rechercher loyalement la cause et au besoin punir une négligence coupable. Il faut également apprécier les différentes matières de classe à leur valeur relative: la culture physique n'a pas la même valeur que l'instruction religieuse, le français ou les mathématiques.

Il y aurait évidemment bien d'autres choses à dire sur les moyens de collaborer avec les maîtres. Nous croyons tout de même que si maîtres et parents font des efforts sérieux pour appliquer les suggestions faites ci-haut, les résultats seront beaucoup meilleurs et le travail de l'Education de notre jeunesse sera de beaucoup facilitée. Et surtout, rappelons-nous que trop de nos jeunes — qui ne manquent pas de talent — se dégoutent de l'étude et de l'école, parce que cette collaboration indispensable n'existe pas.

J.P.

La Bible vous parle

Gardez-vous des vains murmures, préservez votre langue des mauvais propos; la parole la plus furtive ne demeure pas sans

Dieu est mon pasteur, je ne manque de rien. (Ps 23,1)

Le Théâtre du Nouveau Monde

N.D.L.R. — Les 16 et 17 octobre prochain, le Théâtre du Nouveau Monde, de Montréal, jouera à Edmonton "Le malade imaginaire" de Molière. Nous aurons l'occasion d'en reparler, mais nous sommes heureux de reproduire dès maintenant un article à ce sujet, signé par Jean Béraud, paru dans "LA PRESSE" du 23 août dernier.

* * *

On a longtemps souhaité la décentralisation artistique, chez nous comme ailleurs. Mais notre pays, parce qu'il est trop vaste, rend bien des projets impraticables. Les distances à parcourir sont énormes, les bonnes salles de théâtre sont rares et manquent parfois même de l'aménagement élémentaire, sans oublier le cas d'artistes qui, par leurs engagements au micro, se trouvent dans l'impossibilité de s'absenter longuement.

Comment le Théâtre du Nouveau Monde est parvenu à surmonter tous ces obstacles, on ne le sait pas très bien. Mais le fait est là: après avoir participé en ces dernières années aux Festivals de Paris, de Stratford et d'Edimbourg, la troupe du T.N.M. ira visiter les villes du Québec, puis des centres comme Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver et Ottawa, afin d'y faire entendre des pièces de son répertoire, en français et même en anglais.

Il importe de souligner la nouveauté et l'intérêt de cette tournée à travers le Canada qui, selon moi, prend une signification tout aussi grande pour le théâtre de langue française au Canada que les tournées qui ont conduit le T.N.M. à l'étranger.

Tous ceux qui se rendent de temps à autre dans les autres provinces, en majorité anglaise, du Canada peuvent en témoigner: les gens de théâtre, les critiques, le public en général estiment hautement le style particulier, si différent pour eux, de l'art dramatique comme il se pratique à Montréal.

Je crois fermement que le bilinguisme officiel du pays devient pour nos compatriotes des autres provinces une réalité, un atout bien plus marqués, bien moins discutables, lorsque nos artistes se produisent devant eux que par des promesses électorales ou même des décrets parlementaires. Qu'on le veuille ou non, la politique doit céder ici le pas à l'art. Et il n'est pas d'art plus propre que l'art dramatique à démontrer partout à travers le pays que la langue française demeure dans le monde une langue première, dont la connaissance, même imparfaite, est un enrichissement culturel incontestable.

Lorsque le T.N.M. va jouer à Paris, à Bruvelles ou à Edimbourg, il y va témoigner de l'existence au Canada d'un art de la scène vivant, neuf et original. Lorsqu'il se présente devant les auditoires des autres provinces du Canada, il y rend le même témoignage, mais avec en plus cet apport d'un bilinguisme qui ne répond pas à des revendications politiques ou partisanes, mais à un besoin d'élargissement de vues de meilleure compréhension mutuelle et du plaisir que peut procurer à tout homme intelligent la connaissance d'une langue autre que sa langue maternelle.

Ce n'est donc pas du point de vue régional, de celui d'une gloriole ou même d'une réputation locale, qu'il faut envisager ces tournées du T.N.M. au Canada, mais plutôt de la façon que Lenore Crawford, critique de la "London Free Press" fait ressortir: ... "par la contribution qu'elles apportent au **théâtre Canadien,** les représentations du Théâtre du Nouveau Monde sont fascinantes et méritent des salles combles".

C'est aussi là notre voeu. D'autant que nous devrons, à Montréal, nous priver de revoir le T.N.M. en scène jusqu'en octobre.

La bombe atomique aurait-elle perdu de ce qu'elle avait de menaçant il y a quelques années?

(UM) — Le club atomique, c'est du côté oriental: la Russie soviétique et sans doute, demain, la Chine communiste; et du côté occidental: les Etats-Unis et l'Angleterre, c'est-à-dire, les pays disposant de bombes atomiques.

Depuis l'arrivée au pouvoir du général de Gaulle la France elle aussi pose sa candidature au club. Une des premières actions entreprises par le général de Gaulle fut de relever le commissaire français à l'énergie atomique, M. Joliot Curie, dont les sympathies pro-communistes sont connues, de ses fonctions et de le remplacer par M. Perrin, plus acquis aux vues du général quant à la nécessité de doter la France d'un arsénal de bombes atomiques. Puis on a eu les entretiens du général avec M. MacMillan, le premier ministre britannique, au cours desquels il a sans doute également été question de l'admission éventuelle de la France au club et aux secrets atomiques que l'Amérique semble actuellement plus disposée à divulguer au profit de ses alliés. On peut donc raisonnablement s'attendre à voir la France procéder dans qelque temps à des essais d'armes nucléaires au Sahara, qui paraît une région propice à ce genre de démonstrations.

Il est un fait que la politique étrangère depuis la fin de la dernière guerre, et tout le rapport des forces ont été dominés par la possession ou non, par les différents pays, d'un stock de bombes atomiques. Pendant des années les bombes atomiques américaines, après avoir mis fin à la guerre du Pacifique, ont obligé les Russes à reculer lors des grandes confrontations internationales. Puis, lorsque la Russie également posséda sa bombe ce fut la crainte de voir un conflit dégénérer en massacre général qui retint les deux protagonistes.

Mais le nombre des privilégiés atomiques est sur le point de s'accroître. D'abord la France, puis sans doute d'autres pays, à mesure que se simplifient les procédés de fabrication, vont se hisser au rang de nations fortes possédant la bombe, de sorte que finalement le rapport des forces redeviendra ce qu'il était avant ces bombes atomiques, à savoir un rapport basé sur des facteurs militaires classiques, économiques et géographiques.

De sorte que toutes les données des problèmes internationaux pourraient très bien évoluer dans le sens qu'elles avaient depuis longtemps et que la lutte internationale pourrait de nouveau se concentrer autour des pôles classiques de l'intérêt mondial. Du coup la bombe nucléaire perdrait beaucoup de sa valeur absolue et il ne serait même pas absurde d'imaginer un conflit général au cours duquel il ne serait pas fat usage de bombes atomiques à grande portée, aps plus que de fusées intercontinentales, avec lesquelles Moscou pourrait encore menacer les Occidentaux il y a deux ans mais qu'elle sera bientôt sans doute obligée de partager avec d'autres.

Et c'est sans doute là que gît la grande chance de l'Europe, cette Europe que l'on imaginait, à tort ou à raison, comme condamnée au rang de subalterne, parce que n'ayant plus aucune force militaire capable d'égaler celle des grands antagonistes mondiaux. Dotées d'armes nucléaires, les armées européennes, qu'elles soient françaises ou allemandes, pourraient s'en servir non comme arme de destruction, mais bien comme un instrument capable de forcer un éventuel adversaire à se mesurer avec elles sur un terrain autre que celui de la destruction massive. Dès lors l'Europe aurait acquis de nouveau toute la puissance que lui confèrent sa force réelle et sa situation géographique. Le général de Gaulle l'a sans doute compris de cette façon.

L.B.

—Peu d'esprit avec de la droiture ennuie moins à la longue que beaucoup d'esprit avec du travers.

La Rochefoucauld

Les lettres

ELISABETH D'AUTRICHE, IMPERATRICE TRAGIQUE

Elisabeth d'Autriche était l'épouse de l'empereur François-Joseph, mère de cet archiduc Rodolphe qui se suicida à Mayerling en 1889, après avoir tué d'une balle de révolver la jeune Marie Vetsera, âgée de 18 ans. Il flotta toujours du mystère autour du drame de Mayerling, sur lequel le dernier mot ne paraît pas avoir été dit. S'il y a la thèse du suicide, il en est au moins deux autres. D'aucuns prétendent que Rodolphe et sa jeune énamourée furent assassinés par la police politique de l'empereur François-Joseph, à cause de ses idées libérales et de sa désapprobation, presque publique, de l'administration dictatoriale de son père. D'autres émirent l'idée que Marie après avoir mutilé son amant avec un rasoir, pendant son sommeil, fut battue par lui avant qu'il se flambât la servelle. Rien n'est prouvé de façon finale, ni dans un sens ni dans l'autre, et l'énigme de Mayerling reste l'une des plus mystérieuse de l'histoire du dix-neuvième siècle, encore que la théorie du double suicide soit mieux admise que les autres. Certains documents, contenus dans une cassette appartenant à l'impératrice Elisabeth, ne devaient être rendus publics qu'en 1950, sur lesquels on comptait pour éclaircir le mystère de Mayerling. Sept années ont passé depuis 1950, et la cassette, qui serait en possession du gouvernement tchécoslovaque, n'a pas été ouverte.

* * *

Un livre d'Henry Valloton, qu'on donne en certains endroits comme nouveau, mais qui est une réédition d'un ouvrage paru il y a plusieurs années, rappelle la carrière tragique d'Elisabeth d'Autriche, et celle non moins triste de Rodolphe, prince héritier de la double couronne d'Autriche-Hongrie. Fille du duc de Wittelsbach, de Bavière, Elisabeth était d'une beauté remarquable. Elle épousa, à la surprise générale, le jeune empereur d'Autriche, alors qu'il avait commencé de courtiser l'une de ses soeurs, et finit par être préférée à celle-ci. Mariage brillant, qui la hissa à l'un des trônes les plus enviés de l'Europe, mais elle ne fut jamais heureuse. A la Hofburg de Vienne, elle eut sans cesse contre elle l'impératrice-mère, qui dominait son fils l'empereur et ne permit pas même à sa bru d'élever ses enfants à son gré, mais les confia à des gouvernantes. C'est à peine s'il lui était permis de les voir quelques instants chaque jour. Indignée avec raison, de caractère fermé, incapable d'obtenir justice de son impérial époux, elle s'isola peu à peu en elle-même. Elle s'éloigna de la cour, se mit à voyager, passant de longs mois en Hongrie, pays qu'elle aimait plus que tout autre, en France, dans les îles de la Méditerranée et surtout dans son gracieux palais de Corfou. Elle s'occupait d'art de littérature, écrivant elle-même de jolis poèmes, se consacra à l'étude des langues.

* * *

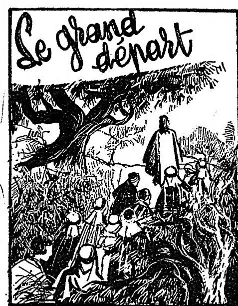
Promise, selon les apparences, à la plénitude du bonheur humain, Elisabeth fut peut-être la femme la plus malheureuse de son temps. Non seulement son fils se suicida, mais elle fut elle-même assassinée en Suisse, le 10 septembre 1898, par un révolutionnaire italien qui lui plongea un poignard dans la poitrine. Sa vie fut d'ailleurs une longue suite d'événements tragiques: son cousin Louis II de Bavière se noie à Berg; Otto, frère de Louis II, devient fou; son beau-frère Maximilien, empereur du Mexique par la volonté de Napoléon III, est fusillé par ses sujets; Charlotte, femme de Maximilien, meurt folle dans un hospice; le comte Trani, son beau-frère, se suicide à Zurich; l'archiduc Jean de Toscane, cousin de son mari, se perd en mer près de la Terre de Feu; l'archiduc Guillaume est tué par son cheval; l'archiduchesse Mathilde-Edwindge, sa nièce, brûlée vive à vingt ans; l'archiduc Ladislas, tué dans un accident de chasse; son fils Rodolphe se suicide comme dit ou est assassiné, et sa soeur préférée, la duchesse d'Alençon, périt à Paris dans l'incendie du Bazar de la Charité. Il y avait là plus qu'il ne fallait pour perdre la raison. Elisabeth ne perdit pas la raison, mais il y avait chez elle de l'étrange depuis longtemps. Après le suicide de son fils, elle se fit conduire à la crypte du couvent des Capucins de Vienne, nécropole des Habsbourg, et elle s'adressa à haute voix à son fils: "Rodolphe, Rodolphe, réponds-moi..." Le livre de Vallotton est l'un des meilleurs que l'on connaisse, sur l'impératrice tragique. Il n'est pas gai.

L'Illettré

Texte inspiré du Père THIVOLLIER

LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE — 60

Images de MARIE PIGNAL



1. Jésus mène ses Apôtres sur le Mont des Oliviers, parmi les feuillages argentés, symboles de paix — cette paix qui surpasse tout sentiment qu'il est venu apporter au monde. Il leur donne une dernière bénédiction avant de quitter cette terre.



2. Puis, doucement, il s'élève dans le ciel. Tous le suivent des yeux, jusqu'à ce qu'un nuage le dérobe à leur vue. Jésus est retourné à son Père, sa vie humaine est finie.



3. Les Apôtres restent interdits. Ils gardent les yeux fixés au ciel, comme s'ils s'attendaient à voir redescendre celui qui a disparu.

Deux personnages habillés de blanc — deux anges, nous dit l'Evangile —, apparaissent auprès d'eux et leur parlent.



4. Les Apôtres quittent alors le Mont des Oliviers. Une grande joie monte en eux. Ils rentrent à Jérusalem où, dans la prière, ils se préparent à remplir la mission que Jésus leur a confiée.

Celle-ci s'accomplira au milieu de quelles difficultés, de quelles péripéties, de quels prodiges! — Mais c'est là une autre histoire... (A SUIVRE)

Réalisé par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE. *en collaboration avec le Centre de la Bible diocésain.*

Résultat du concours de catéchisme en Alberta

Association des éducateurs bilingues de l'Alberta

Grade XII

ONT PASSE AVEC HONNEUR

Bonnyville: Ouellet Cinette, Binet Claudette, Plouffe Blanche. **Edmonton: (Pens. Assomp.)** St-Arnault Denise, Larouche Laurette, Cyre Marcelle, Durand Henriette, Proulx Lorraine, Blain Aline, Poirier Claire. **Fort Kent:** Robert Georges, **Legal:** Holzer Judy. **St-Albert:** Ross Cameron.

ONT PASSE AVEC TRES GRANDE DISTINCTION

Bonnyville: Paquette Mathilda, Valin Marlene, Skura Genevieve. **Edmonton: (Pens. Assomp.)** Audy Guylande, Normandeau Clairette, Dentinger Cécile, Gobeil France, Turgeon Marie-Claire, Duteau Adèle, Adam Anette. **Falher:** Emard Marcelle. **Fort Kent:** Leguerrier Marguerite, Olekszyk Marianne, Shyry Sanny, Maruniak Marjorie. **Grande-Prairie:** Hodgsen Fern, Bourgeois Germaine, Wrzosek Conrad. **Legal:** Messier Pauline, St-Martin Lorraine, Beauchamp Irène. **Mallaig:** Robert Georgette. **Manning:** Collins Carrie, Brick Allene, McDermott Cecilia, Stone Robert, Schoenberger Robert, Kelemen Esther. **Morinville: (Ec. Th.)** Charest Lucille, Hogue Thérèse, Hogue Mariette, Soetaert Claudette, Beaulieu Madeleine. **McLennan:** Coulombe Dolorès, Boulanger Thérèse, Minorovich Zita. **Plamondon:** Legall Louis. **St-Albert: Blair** Anne-Marie. **St-Paul:** Neveu Albert, Piquette Lucienne, MacDonald Marilyn. **Vimy:** Huot Lorraine.

ONT PASSE AVEC GRANDE DISTINCTION

Bonnyville: Hamel Réginald, Tellier Germaine, Hétu Louisette, Howalchuk Alice. **Edmonton: (Pens. Assomp.)** Chartrand Denise, VanBrabant Juliette. **Fairview:** Medynski Connie. **Falher:** Mitchell Clifford. **Fort Kent:** Bella Greta, Carrier Annette. **Grande-Prairie:** Beilman Lorraine, Halwa Theodore, Platzer Marilyn, Durda Jean, Poirier Lorraine, L'Abbé Cecile, Kimpe Leo. **Legal:** Pelletier Normand, Hess Eric. **Mallaig:** Lamoureux Irène Payette Simone, Chartrand Louise, Déchaine Marie. **Manning:** Basco Rose, Dechant Alphonse, Dechant Leo, Dillman Clem, Kelemen Eleanor. **Plamondon:** Plamondon Aline, Grenier Juliette. **St-Paul:** Dargis Simon, Boisvert Pauline, Berlinguette Jacqueline, Côté Juliette, Noël Maurice, Pitre Germaine, Bussière Lucille, Therrien Louise, Littlechild Agnes, Turzanski William. **Végreville:** Gannon Gloria, Lemiski Jeanette, Pelletier Annette, Gogal Rose. **Vimy:** Morchak Alice.

ONT PASSE AVEC DISTINCTION

Edmonton: (Pens. Assomp.) Lavigne Marguerite. **Fairview:** Walter Joe, Dechant Henry, Lues Frances, Kramer Leo, Przyhylski Adam, Heck Elsie. **Falher:** Dusseault Marilyne. **Donelly:** Maisonneuve Gilbert. **Ft Kent:** Lafrance Simonne, Slusarski Ted, Olekszyk John, Baron Leonard, Shyry George. **Grande-Prairie:** Durda Francis, Helm Murray, Ringle Ralph, Dedio Anton. **Legal:** Boisvert Léo, Morin Louis. **Mallaig:** Ouellette Lilliane, Charbonneau Raymond, Christensen James. **Manning:** Hudema Josephine, McCracken Dolores, Daigle Laurent. **Morinville: (Ec. Th.)** Tourangeau Georgina, Gosselin Thérèse, Schayes Julia, Théberge Denise, Bokenfohr Helen. **McLennan:** Valiquette Irène. **St-Albert:** Morin Florence, MacDonald Joan, **St-Paul:** Chartrand Lorraine, Cyr Jean-Louis, Meunier Yolande, Stinson Georgette. **Végreville:** Kowalchuk Carol, McCarty Jo-Ann, Stachow Joyce.

Grade XI

ONT PASSE AVEC HONNEUR

Bonnyville: Bureau Anna. **Legal:** Paquin Jacqueline. **Morinville: (Ec. Th.)** Arbour Denise. **St-Albert:** Leonard Claire. **St-Paul:** Czajkowski Helen. **Ste-Lina:** Miller William.

ONT PASSE AVEC TRES GRANDE DISTINCTION

Bonnyville: Vachon Rolande, Muller Annette, Soucy Roland, Rondeau Denise, Ringuette Annette, Damberger Theresa. **Fort Kent:** Carrier Muriel, Szydlik Caroline. **Girouxville:** Nicole Paradis, Lorraine Sylviane. **Grande-Prairie:** Blimke Ester, MacKinnon Ted, Prevost Deanne Maureen. **Lafond:** Boulianne Suzanne. **Legal:** L'Heureux Simonne, Garneau Richard. **Manning:** Hartman Emma, Graw Bernice, Doll Elizabeth, Daigle Bernadette, Jaeger Edmund, McCraken Margaret. **Morinville: (Ec. Th.)** Hogue Anne-Marie, Chevalier Lorraine, Parker George, Steffes Lee. **McLennan:** Girard Gabrielle, Dumesnil Madeleine. **St-Albert:** Comeau Louise, Bellisle Valerie. **St-Edouard:** Richer Bernard. **St-Paul:** Champagne René, Pratch Frances, Jacob Allen. **Spirit River:** Fiddler Marjorie, Kurys Benjamin. **Vimy:** Bernard Germaine, Dubois Diane.

ONT PASSE AVEC GRANDE DISTINCTION

Bonnyville: Caouette Agnès, Dumont Lucienne, Tellier Lorraine, Bordeleau Berthe, Rondeau Bernadette, **Fairview:** Lueken Mary Caroline, Strzepek Mary. **Fort Kent:** Loza Rosy, Romanowick Gabrielle, Jubinville Annette. **Girouxville:** Anctil Myriam, Benoit Hervé. **Grande-Prairie:** Cyr Darlene, Prévost Camillia, Farncombe Gareth, Paquette Melody. **Legal:** Mercier Henriette, Derrien Arthur. **Mallaig:** Mahé Madeleine, Poirier Simone. **Manning:** Schroh Lloyd, Dillman Dorothey, Daigle Roger, Stewart Garth. **Morinville: (Ec. Th.)** Bisson Lorraine, Arbour Françoise, Champagne Rachelle, Holtherus Arnold. **McLennan:** Lizée Yvonne, Ward Mary. **Plamondon:** Plamondon Dianne. **Saint-Albert** Ouimet Bernadette, **St-Edouard:** Bourget Doreen, Paquin Dominique. **St-Paul:** Bussière Arthur, Machatais Joyce. **St-Vincent:** Hébert Lucie, Fillion Noëlla, Langevin Simonne. **Spirit River:** Perra Solange, **Trochu:** Frizzell Jean, Van Vianen Elisabeth. **Végreville:** Hommenic Eileen, Tétreau Mary Louise, De Racquigny Denise, Semotiuk Iris, Gratton Jeanette.

ONT PASSE AVEC DISTINCTION

Beaumont: Goudreau Robert, Beaudoin Roland. **Bonnyville:** Desnoyers René, Dubilowski Katherine. **Donnelly:** Maisonneuve Marielle. **Fairview:** Medynski Monica Louise. **Falher:** Sicotte Madeleine, Robert Paulette, Belzile David, Turcotte Albert, Laurin Douglas. **Fort Kent:** Vachon Muriel, Rivey Deane. **Girouxville:** St-Arnaud Jacqueline. **Grande-Prairie:** Moon Elaine, Fry James Charles, Brush Viola, Bell Elaine M., Mitchell Florence. **Legal:** Montpetit Normand, Thérien Robert, Casavant Edmond, Laframboise Denise, Morin Irène, Holzer Robert, Beauchamp Alcide. **Mallaig:** Champagne Jacqueline, Déchaine Helen. **Morinville: (Ec. Th.)** Béland Lorraine, Gouttier Jeanne, Scantland Eugène, Chalifoux Paul, Lafrenière Arlene, Meyer Ivan, Stelte Raymond, Montpellier Paul, Beheils Joseph. **McLennan:** Biron Ella, Valiquette Cécile, Elsie Pierre. **Picardville:** Pagé Aline. **Plamondon:** Plamondon Claire, Gratton Evelyn, Dragon Yvette, Mischuk Helen. **Saint-Albert:** Veness Doreen, Hesse Charles, Savoie Larry, McDonald Francis, Soetaert Phyllis, McDonald Melba. **Saint-Edouard:** Richer Denis. **St-Paul:** Brosseau Jacqueline, Leroux Laurent, Neveu Liliane, Mooswah Sophie, Thérien Joanne, Cardinal Veronica, Janvier John, Makokis Beatrice, Kriaski Eva. **Trochu:** Roden Ronald, Frizzell Richard, Weis Hazel, Vonk Marianne.

Grade X

ONT PASSE AVEC HONNEUR

Fort Kent: Albert Anita. **Mallaig:** Lafleur Yolande. **Manning:** Rabiey Emily, Lichtner Elizabeth. **St-Edouard:** Pelchat Gisèle. **St-Paul:** Chamberland Jeannette. **Végreville:** Tétreau Delia.

ONT PASSE AVEC TRES GRANDE DISTINCTION

Beaumont: Lavigne Annette, Belley Yvonne, Soucy Joan. **Bonnyville:** Séguin Olive, Desnoyers Victor, Rivard Hélène, Baril Cécile. **Fort Kent:** Ducharme Jeannine. **Girouxville:** Turcotte Angèle. **Grande-Prairie:** Chagnon Patricia. **Lafond:** Jean Yvette. **Lamoureux:** Langlois Georgette, Ebbott Geraldine, Malo Marie. **Legal:** Douziech Maurice, Vaugeois Réal, Lessard Juliette. **Manning:** Becher Thecla, Basco Joanne, Bieleski Stella, Schoenberger Bernard, Hartman Seraphim. **Morinville: (Ec. Th.)** Fergusson Sharon. **McLennan:** Bédard Bérangère. **St-Albert:** Lafranchise Simonne, Lee Robert, Ladéroute Charles. **St-Paul:** Picard Rita, Poulin Roger. **St-Vincent:** Laing Rose. **Végreville:** Boisvert Diane, Dubuc Maxine, Weutherick Marion, Robert Blanche.

ONT PASSE AVEC GRANDE DISTINCTION

Beaumont: Lavigne Maxine, Goudreau Gérard, Goudreau Raymonde. **Bonnyville:** Biron Priscilla, Rondeau Thérèse, Coulombe Laurent, Strumecki Ronald. **Falher:** Bergeron Ghislain. **Fort Kent:** Shalka Eileen. **Girouxville:** Béchard Lorraine, St-Laurent Liliane. **Grande-Prairie:** Miller Margaret, Diemert Sylvia, Kalischuk Victor, Scheunhage Henk, Hegy Ione. **LaCorey:** Dallaire Elianne. **Lafond:** Journault Thérèse. **Lamoureux:** Behiel Jeannette, McLellan Pat. **Legal:** Charrois Maurice, Cyr Donald, Montpetit Rose-Marie, Holzer Dorothy, Barry Agnes. **Manning:** Lorencz Michael, Lissoway Lillian, Kaminiecki Frank, Dechant Lena. **Morinville: (Ec. Th.)** Séguin Claudette, Beheils Gwen, Brenneis Marilyn, Kremer Irene. **Plamondon:** Dakin Alvin, **St-Albert:** Comeau Délima, Flynn June, Larocque Réginald, Roberge Madonne, Vollmer Anne. **St-Edouard:** Hamel Lillian. **St-Paul:** Côté Joanne, Basterash Eleonor, Lambert Marilyn, Tremblay Lilianne, Lafrance Bibianne, Woods Jérôme, Red Crow Madeleine. **Ste-Lina:** Ralstin Dorothy. **Spirit River:** Murphy Keith. **Végreville:** Lemiski John, Bilyk Joan, Plouffe Helen, Toner Gerald, Bilyk Diane, Ponich Evelyn.

ONT PASSE AVEC DISTINCTION

Beaumont: St-Jacques Annette, Gobeil Marcellin, Juneau Stella. **Bonnyville:** Dion Doris, Lirette Gertrude, Ouimet Suzanne, Rivard Laurette, Rondeau Urbain, Hamel Joffre, Husereau Léon, Valin June. **Donnelly:** Johnson Françoise, Maisonneuve Colette. **Falher:** Normand Laurence, Robert Joseph. **Fort Kent:** Vachon Hélène, Campeau Léonie, Roux Dolorèse. **Girouxville:** Simoneau Roger, **Grande-Prairie:** Tofer Mary Rose. **Lamoureux:** Langlois Georges, Hostyn Diane. **Legal:** Montpetit Pauline, Demers Jeannine, Meyer Gertrude, Roberts Donald, Roberts, Valerie. **Manning:** Chemilewski Stella, Madsen Catherine, Daigle Pauline. **Morinville: (Ec. Th.)** Schayes Denise, Bokenfohr Joyce, Meyer Doreen, MacDonald Lorraine. **McLennan:** Lamoureux Jeannette, Lussier Viviane, Bégin Henriette, Chabot Louise, Lussier Ghislaine, Bolen Ronald, Robert Terry, Barrie Pelland. **Picardville:** Vallère Jeannine, Nadeau Madeleine, Riopel Edmond, Verbeek Violet, Rosendale Christine. **Plamondon:** Ménard Lena, Plamondon Albertine. **St-Albert:** Huot Rolande, Flynn Jean, Bokenfohr Mary, Bregin Stella, Verstraete Irene, Antherien Leonard, MacMillan Lorraine, Bohenfohr Marlene. **St-Edouard:** Richer Gérald, Chapdelaine Antoinette, Roberge Denise, Dallaire Ghislaine. **St-Paul:** Picard Rose-Marie, Comeau Juliette, Foisy Marielle, Malo Flore, Leroux Eveline, Meunier Michel, Dupuis Thérèse, Dion August, Hryniw Anna, Stasuk Ronald, Dolan Andrew, Molly Malone. **St-Vincent:** Hébert Gilbert, Fillion Normand. **Ste-Lina:** Mageau Yvonnette, Ouellette Roger, Lozeau Camille. **Spirit River:** Scott Viola, Fortier Germaine. **Trochu:** Swenson Donald. **Végreville:** Corry Angeline, Pardelly Ed., Tétreau Josepr, Foley Terry, Dubuc Henry. **Vimy:** Fortier Denise, Carrière Viviane, Chmilar Victoria.

Grade IX

ONT PASSE AVEC HONNEUR

Beaumont: Gobeil Cécile. **Bonnyville:** Turcotte Claudette, Dumont Maurice, Laforce Paulette. **Breynat:** St-Jean Murielle. **Donnelly:** Côté Pierrette, Dion Ilas, Fortier Noëlla. **Edmonton: (Ec. Grandin)** Protti Denis. **(Ec. St-François):** Naziol Frank **Fairview:** Becher Bernard. **Falher:** Girard Réal, Leblanc Eugène, Robert Lisette, Tremblay Raymond, Henley Adrien, Blanchet Martin, Aubin Lucien, Lacnance Gaétane, Robert Fernande. **Fort Kent:** Ehnes Gloria. **Girouxville:** Houle Jeannine, Guindon Blaire. **Grande-Prairie:** Sharon Byrnes, Durda Dianne, Konevecki Dorothy, Street Arthur. **Guy:** Lambert Lucienne, Marier Jeannette, Martel Jeannine, Bastien Cécile, **LaCorey:** Bureau Lorraine, Lajoie Ruth, Gagnon Florent. **Legal:** St-Martin Frances, L'Heureux Laurette, Boisvert Aline, DeChamplainHélène, DeChamplain Rita. **Ecole de Mallaig:** Lafleur Bernadette. **Morinville: (Ec. Th.)** Lapointe Pierrette, Gibeau Dolorès, Théberge Georgette, Klatt Jacqueline, McIlmoyle Marilyn. **McLennan:** Roby Jacqueline, Chalifoux Germaine, Bédard Odette, Langlais Joyce, Mercredi Alice. **St-Albert:** Savoie Judith. **St-Paul:** Breault Jeannine, Moyen Zélia, Poulin Dolorès. **St-Vincent:** Langevin Paul. **Thérien:** Chartrand Jeannine. **Vimy:** Patent Edwin.

ONT PASSE AVEC TRES GRANDE DISTINCTION

Beaumont: Maisonneuve Rita, Bérubé Priscille. **Bonnyville:** Rondeau Edouard, Théroux Roland, Bougie Gilberte, Credgeur Maurice, Credgeur Patricia,Fréchette Bernadette, Guilbault Kathleen, Kopala Frances. **Breynat:** Parent Rita, Parent Céline, Roskewich Rose. **Brosseau:** Oberkirsch Christine, **Edmonton: (Ec. Grandin)** Gauthier Rollande, Carpentier Jacqueline, Tremblay Adèle. **(Ec. St-Grégoire)** Demers Adrienne. **Fairview:** Biegel Margaret, Friedel Denna, Hanzel Elizabeth, Luck Frank, Côté Malcolm, Dettling Mary Margaret, Lermen Annie, Ffoh Louise, Weber Ernest, Weimann Maria. **Falher:** Guénette Lorraine, Deslauriers Roger, Bégin Denis, Guillon Marcel, Dufresne Denis, Despins Marilyne, Doucet Paul, Lauzon Mariette. **Fort Kent:** Chalut Jacques, Mailloux Jeannine, Strzepek Sophia, Dolynny Nancy, Baldowski Annie, Ogrodiuk Irene, Szydlik Joseph. **Girouxville:** Deslauriers Louise, Lévesque Evelyn, Nolette Gertrude. **Grande-Prairie:** Martineau Paulette, Scheuhage Theresa, Halcrow Rose, Lessoway Bonny, MacKinnon Charles. **Grouard:** McDermott Donald, Cardinal Arthur, Bérard William. **Guy:** Dancause Annette, **Jean-Côté:** Duval Nicole, Bruneau Denise, Boucher Michel. **LaCorey:** Ouellet Guérin. **Lafond:** Malo Maria-Ange, **Lamoureux:** Langlois Dorine, Demers Earl. **Legal:** Hesse Jeanette, Rémillard Paulette, Mercier Olive, Bergevin Jeannette, Théberge Paulette, Martineau Bernard, Big Smoke Edna, Slobogean Methody. **Mallaig:** Déchaine Solange, Poirier Cécile, Doucet Alice. **Manning:** Daigle Alice, Becher Barbara, Kessler Stuart, Luiken Annie, Lovejoy Saundra, Zwolak Thaddeus. **Morinville: (Ec. Th.)** Laflamme Angèle, McDonald Rita, Soetaert Marguerite, D'Aoust Rita, Pint Marie, Kieser Charlotte, Schafers Rita. **McLennan:** Richer Juliette, Dumesnil Rita, Gamache Vivianne, Ouellette Aline, Boulanger Albertine, Girard Denis, Rachel Ward. **Plamondon:** Piquette Guy, Shapka Marjory. **St-Albert:** Bourgeois Joanne, Perron Joan, Whitly Pat. **St-Edouard:** Chapdelaine Robert, Pietrzykowski Marjorie. **St-Paul:** Gamache Anna, Blanchette Mariette, Shirt Irene, **St-Vincent:** Gratton Patrice, Laberge Guy. **Thérien:** Plaquin Omer, Chartrand Léo, **Végreville:** Dumont Pat, Willis Jean. **Vimy:** Burns Louis, Kramps Kenneth, Lavoie Simonne.

ONT PASSE AVEC GRANDE DISTINCTION

Beaumont: Charest Jeanne. **Bonnyville:** Rondeau Bernard, Biron Denis, Desnoyers Diane, Vachon Pauline, Labossière Barbara, Darmohry Patsy, Madore Bernice, Kopala Michael, Pshyk Sylvester. **Breynat:** St-Jean Laurier. **Brosseau:** Lavallée Edward. **Donnelly:** Ouellette Aita. **Edm.: (Ecole Grandin)** Harvey Elisabeth, Morrissette Louise. **Fairview:** Friedel Betty, Pohr Elizabeth, Wald Albert, Heck Caroline, Lues Hilda. **Falher:** Nicolet Gilbert, Bouchard Réginald, Doran Simonne, Roy Lucille, Lussier Gérald, Labrecque Léo, Rouleau Denise, Grenier Léon, Garand Jacques, Doucet Marie-Rose. **Fort Kent:** Albert Claudette, Campeau Jeannine, Blanchard Diane, Cunningham Ronald. **Girouxville:** Laverdière Aline, Lanctôt Doris. **Grande-Prairie:** Foy Boe, McGillivray Aileen, Dow Maxine, Farncombe Judianne, Gullion Judy, Willier Peter, **Jean-Côté:** Girard Hubert. **Lamoureux:** Langlois Norman, Courchesne Raymond, Malo Norman. **Legal:** Messier Albert, Tieulié Jean-Louis, Vaugeois Daisy, Casavant Micléa, Therrien Marcel. **Mallaig:** Amyotte Louise, Jodoin Louise, Chartrand Yvonne. **Manning:** Ursulan Dolores, Schroh Irene, Stewart Kenneth, Stone Thelma, Doll Emanuel, Hartman David, Dechant Edward, Zatelny Albert, Buchinski Irene, Walisser Leon, Schoenberger Frank. **Morinville: (Ec. Th.)** Casavant Claudette, Charest Jeannette, Carrière Lorraine, Rivet Lorraine, Stelte Hazel, Kilian Ehor. **McLennan:** Bernard Monique, Lamoureux René, Richer Denis Valiquette Hélène, Thornewell John, Charles Eileen. **Plamondon:** Schaub Lilliane, Plamondon Jérémie, Dowhaniuk Cassandra, Saint-Albert: Veness Marilyn, Rockwell Jackie, Schultz Doreen. **St-Edouard:** Pietrzykowski Carol. **St-Paul:** Dudek Thérèse, Gamache Eva, Plouffe Agnès, Foisy Denise, Duteau Cécile, Conroy Keith, Pratch Stanley, Looy Elva, Rogalski Eleanor, Cardinal Denis. **Ste-Lina:** Kachmarchyk Sophie. **S.-Viver:** Perra Annette, Goran Sharon, Mitchell Beverly. **Tangente:** Ouellette Lina, Cloutier Laurette, Bédard Ernest. **Thérien:** Plaquin Louise, Bélanger Léon. **Végreville:** Béland Paulette, Bellavance Jeannine. **Vimy:** Laplante Joseph, Régimbald Denise, Marchak Cécile, Caouette Mary-Ann, Garon Richard.

ONT PASSE AVEC DISTINCTION

Beaumont: Labonté Florence, Goudreau Roland. **Bonnyville:** Ouimet Denis, Rondeau Aline, Roy Clairmond, Laramée Roland, Hétu Marcel, Couture Denis, Veillette Rita. **Braynat:** Karpetz Victor. **Brosseau:** Ouellette André. **Donnelly:** Lavoie Odile, Thibault Richard. **Edmonton: (Ec. Grandin)** Lamothe Denis, L'Abbé Denise, Brissette Louise. **(Ec. St-François):** Gagné Pauline. **(Es. St-Grégoire):** Caron Rita, Lavoie Pauline. **Fairview:** Dechant Paul Joe, Hanzel George. **Falher:** Lamothe René, Gaboury Paul, Laflamme Roland, Martel Maurice. **Fort Kent:** Fox Vivianne, Mercier Priscille. **Grande-Prairie:** Durba Robert, Schulze Alice, Badger Virginia, Michaels Joan, Blackburn Mark, Friedel Charles. **Guy:** Bourgeois René. **Jean-Côté:** Gagnon Doris, Gervais Hélène, Guénette Colette, Hétu Yvette. **LaCorey:** Ouellette Rose-Marie, Ouellette Gabriel. **Lafond:** Bergeron Helena, Robinson Pauline. **Legal:** Behiel Gilbert, Keane Janet, Lavoie Eva, Beauchamp Robert, Perreault Norma. **Mallaig:** Corbière Laurette, Champagne Claire, Chiason Gérard, Christensen Henry. **Manning:** Lehoux Philip, Fedorchuk Andrew, Paliwoda Leonard, Kuzemchuk Margaret, Walisser Alphonse, Madsen Peter. **Morinville: (Ec. Th.)** Sévigny Priscille, Gibeau Estelle, Riopel Richard, Hunking Arlene. **(Ec. Cunningham)** Halterhus Wilfred. **McLennan:** Morin Gertrude, Beauchamp Mona, Stone May, Kirkland Joan. **Picardville:** Provost Yvonne, Houle Pauline, Nadeau Richard. **Plamondon:** Legall Paul, Schaub Emma, Hrynyk Hazel, Cadieux Phyliss, **St-Albert:** Wolf Tail Bernadette, Maciborsky Marcella, Roberge Victor, **St-Edouard:** Belland Yvette, **St-Paul:** Lissenden Dianne, Charron Denise, Lefebvre Annette, Joly Evelyn, Charron Marcel, Faucher Aline, Cardinal Irène, Missal Sonia, Charland Roderick, Labant Peter, Large Wilfred. **Ste-Lina:** Noël Isidore. **Spirit River:** Fiddler Johnny. **Thérien:** Plaquin Genneviève, Bouchard Jeannine, Bacqué Thérèse, Gagné Marie. **Végreville:** Boisvert Jean, Sagon Colleen. **Vimy:** Cencek Stanley, Meidinger Marlene, Zadunayski Jim, Pelletier Sandra, Bourque Gracia, Fagnan Sylvia.

Grade VIII

ONT PASSE AVEC HONNEUR

Beaumont: Gobeil Florence, Goudreau Estelle, LeBlanc Michelle, Lavigne Florence, Demers Georgette. **Bonnyville:** Demers Lorraine, Muller Jeanne, Boisvert Hortense, **Brosseau:** Lavallée Gloria. **Chauvin:** Benoit André, Bélanger Hélène, Larouche Denise. **Edmonton: (Pens. Assomp.)** Deslauriers Stella, L'Heureux Thérèse, Diamond Suzanne, Gagnon Louise, Gamache Marguerite, Arial Marie-Antoinette, Villeneuve Jacqueline, Lefebvre Huguette, Sawyer Michelle, Lemieux Lorraine. **(Ec. Grandin):** Breton Aline, Morin Michael. **Falher:** Beaudoin Evelina, Blanchet Angèle, L'Abbé Thérèse, Laflamme Yvonne, Sicotte Michelle, Auffray Michel, Henley Paul, Maisonneuve Evangéline, **St-André** Léo. **Girouxville:** Bégin Jeannette. **LaCorey:** Lajoie Angéline. **Lac-la-Biche:** Sheelar Leslie. **Legal:** Régimbald Paulette. **Manning:** Husar Elizabeth. **Morinville: (Ec. Th.)** Desnoyers Lorette, Williams Lillian, Burchfield Sue. **McLennan:** Charland Alice, Lamoureux Rita, Limage Raymonde, Thibeault Léa, LeClerc Louise. **Picardville:** Lambert Denise. **Plamondon:** Hrynyk Antoinette. **St-Albert:** Maloney Marianne. **St-Edouard:** Stark Robert. **St-Paul:** Joly Claire, Robinson Denise, Prenevost Pauline, VanBrabant Lorraine, Drolet Marguerite, Bouchard Louise. **St-Vincent:** Gratton Adrienne, Martin Réal, Laberge Claire, Laing Bernard. **Ste-Lina:** Mahé Bernard, Mageau Alfred, Williams Irène, Déchaine Françoise, Ouellette Maurice. **Thérien:** Michalow Judy. **Végreville:** Doyle Shirley, Wuetherick Karen, Tétreau Jeannette. **Vimy:** Baert Yvonne, Landry Madeleine: **Yukon:** Chief Joseph.

ONT PASSE AVEC TRES GRANDE DISTINCTION

Beaumont. Donsereau Claudette, Hérard Denis, Demers Vivianne, Lavigne Rémi. **Bonnyville:** Desnoyers Maurice, Couture Paul, Fraser Guy, Strumecki Janet, Gooler Violet. **Brosseau:** Emes Gloria. **Calais:** Sunshine Frank. **Chauvin:** Simard Claire, **Edmonton: (Pens. Assomp.)** Pittman Elaine, Piché Jocelyn, Tellier Dolorès, Gaboury Constance, Kambouroff Bernadette, Gascon Sylvia, Paradis Judith. **(Ec. Grandin):** Mondort Al., **Fairview:** Weber Lse, Barthelet Deanna. **Falher:** Bédard Louise, Chailler Lucille, Guénette Julienne, Sasseville Marcel, Limoges Denis, Beaudoin André, Maisonneuve Marcella, Parker Doris, Viens Thérèse. **Girouxville:** Dufresne Sylvianne, Paradis Martine, Dufresne Ernest, Anctil Paulette. **Grande-Prairie:** Cardwell Hilary, St-Pierre Françoise. **Grouard:** House William, Ward Margaret, Bérard Paul, Bérard Norman, **Guy:** Wawrzonek Helen. **Jean-Côté:** Tremblay Claudette, Bruneau Jocelyne, Brassard Gilles. **Lac-la-Biche:** Langevin André. **Lafond:** Ayotte Albina, Mailloux Monique, Pigeau Irène, Pigeon Antoinette, Yettaw Kenneth. **Lamoureux:** Demers Muriel. **Legal:** Demers Gérard, Baert Paulette, Bergevin Claudette. **Mallaig:** Hurtubise Bertrand. **Manning:** Daigle Eleanor, Boos Edna, Kobza Winnie, Lichtner Irene. **Marie-Reine:** Tremblay Lise, Belzile Marc. **Morinville: (Ec. Th.)** Giasson Raymonde, Gibeault Constance, Desnoyers Yvonne, Charest Rita, Montpellier Léo, Lafrenière Carol. **(Ec. Cunningham)** Bokenfohr Alice. **McLennan:** Beaudette Hélène, Beaudoin Colette, Dufresne Paulette. **Picardville:** Borlee Maureen. **Plamondon:** Gauthier Doris, Gauthier Rena, Labonté Ronald, Amiot Larry. **St-Albert:** Macmillan Colleen, Lamer Laurette. **St-Edouard:** Richer Marcel. **St-Paul:** Landry Sylvia, Préville Lowell, Moisan Marguerite, Charron Rose-Marie. **St-Paul:** Meunier Clément, Tremblay Sylvia, Poulin Viateur, Robinson Jeannine, Blouin Bertrand, Mandin Maurice, Shirt Lillian, Muchka Pauline, Cooknell Noella, Meyerink Helen. **St-Vincent:** Champagne Arthur, Brousseau Angélina, Hébert Ovide. **Ste-Lina:** Mahé Marie-Rose, Dubeau Simone, Monvoisin Jeanne-Marie, Déchaine Catherine. **Spirit River:** Marple Hubert. **Tangente:** Legault Marie, Sylvestre Yvette. **Thérien:** Boisvert Marie, Guilbeault Omer. **Végreville:** Toner Sharon, Gratton Theresa. **Vimy:** Cencek Joanna. **Yukon:** Etzerza Belfry.

ONT PASSE AVEC GRANDE DISTINCTION

Beaumont: Soucy Joséphine, Goudreau Victor, Magnan Aimé. **Bonnyville:** Rondeau Madeleine, Rivard Cécile, Tellier Gérald, Bélanger Wilfrid, Coulombe Lilliane. **Breynat:** St-Jean Alcide. **Calais:** Kiyawasew Elizabeth, Moostoos Lena. **Chauvin:** McMann Gregory. **Donnelly:** Mercier Marcel, Dion Eveline, L'Abbé Yvonne. **Edmonton: (Pens. Assomp.)** Girard Blanche, Préville Murielle. **(Ec. Grandin):** Préville Roger, Forestied Marian. **St-Edmon** Bouchard Françoise. **(Ec. St-Grégoire):** Steeple Claudette. **Fairview:** Chateau Therese, Medynski Joanne, Campbell Kathleen, Caspar Leo, **Falher:** Gougeon Edouard, Boisvert Viviane, Brulotte René, Dumont Donald, Lavoie Jean-Guy, Brière René, Corriveau Marguerite, Gagnon André, Chailler Paul, Fournier Elizabeth, Doucet Muriel, Lambert Irène, Boucher Roland, Forestier Henri, Marchand Robert, Parker Gaétan, Brooks Hubert. **Fort Vermilion: (Miss. St-Henri)** Chonkolay Genevieve, Auger Thérèse. **Girouxville:** Bégin Victor, Lefebvre Cécile, Doyle Irène, Lanctôt Laurette, Guérette Lina, Charest Lorraine. **Grande-Prairie:** Toman Marlene, Croken Denis, Orchuk Kenneth, Crummy Kenneth, Brisard Darlene. **Grouard:** Desjarlais Charles, McKinloy James, Cardinal Archie, Driscoll Roy, Knibb Arthur. **Guy:** Pouliot Irène, Lachance Germain, Lafleur Jacques. **Jean-Côté:** Savard Hélène, Silihanson Claire, Osterholm Edward, Lamenan Alphonse, Michetti Donald, Boucher Lena, Torreson Paul. **Lafond:** Malo Roger. **Lamoureux:** Elliott Jim. **Legal:** Boisvert Laurier, Ouellet Helen, Lachance Rachelle, Pelletier Richard, Tieulié Georgette, Mercier Lucille. **Mallaig:** Amyotte Annette, Doucet Paul, Gratton Gertrude. **Manning:** Dillman Betty Ann, Zwalak John, Boos Patricia, Dillman Christine, Jaeger Rita. **Morinville: (Ec. Th.)** Labonté Annette, Daigneault Cécile, Dalziel Louise, Caouette Rollande, Proulx Fernand, Weisgerber Jerry, McIlmoyle David, Lavoie Rachelle. **(Ec. Cunningham).** Brenneis Melvin, Vollrath Joan. **McLennan:** Cloutier Victor, Verstraete Bernice, Brassard Richard, Deumeule Alexandre, Valiquette Juliette, Bernard Nicole, MacMillan Gary, Beheil Beverly. **Picardville:** Saint-Louis Hectorine, Verbeek Joyce. **Plamondon:** Ulliac Alcide, **St-Albert:** Leblanc Madeleine, Como Annette, Bokenfohr Joan, Caron Jacqueline, Hockertz Suzanne. **St-Edouard:** Roberge Bernard, Marcoux Jeannine, Pomerleau René. **St-Paul:** Dargis Jean-Marie, Drouin Théodore, Lafrance Lucille, Malo Suzanne, Champagne Yolande, Leroux Jeannine, Stinson Louise, Thérien Constance, Lord Kenneth, Makokis Martin, Severin Gloria, O'Neill Margaret. **St-Vincent:** Fillion Maurice, Newton James. **Thérien:** Bouchard Déline, Boucher Hélène. **Végreville:** Rusnak Richard. **Vimy:** Provençal Léo, Gagné Roger, Huot Olive, Fortier Gilbert, Shelton Alfred.

ONT PASSE AVEC DISTINCTION

Beaumont: Goudreau Clément, Rivard Armand. **Bonnyville:** Drouin Cécile, Turcotte Sylvia, Fortier Armand, Laramée Louis, Lalonde Daniel, Baik John. **Brosseau:** Boulianne Candide, Chudyk Eugène. **Edmonton: (Ec. St-Edmond)** Tailleur Guy, Caron Lorraine. **(Ec. St-François):** Cardinal Paul. **Fairview:** Sieben Eileen, Frank Elizabeth, Lueken Edward, Pohr Anna-Marie. **Falher:** Gervais Léo, Lacourse Jeannette, Ouellette Denis, Brooks Philip, Courchesne Raymond. **Fort Kent:** Mercier Diana, Albert Denise, Levasseur Edmond, Caouette Georgette. **Girouxville:** Aubin Laurence, Doucette Normand. **Grande-Prairie:** Clendenning Patricia Ann, Jackson Marianne, Kramer Douglas, Griffiths Gary, Schulze Brenda, Donovan Mary, Toman Dorothy, Robideau Alexander, Halwa Roger, Middleton Gary, Smallwood Ronald, Nolin Ettalia. **Grouard:** Johnson Gilbert, Shaw Archie, St-Cyr Bertha, Cardinal William. **Guy:** Lafleur Roland, Moses Wayne. **Jean-Côté:** Bouchard Anne-Marie, St-Laurent René. **LaCorey:** Villecourt Denise. **Lac-la-Biche:** Labby Edward, Bourassa Denise, Brady Joseph, Létourneau Rose, Mahowich Margaret, Bourget Aurèle. **Lafond:** Jean Denis. **Lamoureux:** Strauss Leonard. **Legal:** Gérald Garneau, Lutz Yvette, DeChamplain Colette, Brisson Daniel, Lavoie Anne-Marie, Maurier Rachelle. **Mallaig:** Cadrin André, Déchaine Jean, Girard Roland, Ouellette Omer. **Manning:** Lissoway Martha, Frey Josephine, Sharp Janet, Basco Mary, Schaeuderfer Jo-Anne, Daigle Patricia. **Morinville: (Ec. Th.)** St-Germain Jeannine, Proulx Richard, Houle Adrien, Tourangeau Lucille, Rivet Maurice, Steffes Gary. **(Ec. Cunningham):** Quinn Bertha. **McLennan:** Bruno Paulette, Lamarche Ronald, Erasmus Malcom. **Plamondon:** Dub. Em., Schaub Elizabeth, Parranto Peter. **St-Albert:** Brodeur Claire, Ross Douglas, Joyal Denise. **Saint-Paul:** Chrétien Thérèse, Plouffe Lucie, Bussière Clément, Plante Gaétane, Charon Cécile, Lafrance Carmelle, Bisson Robert, Trottier François, Tessier Lorraine, Chrétien Gertrude, Lafrance Claire, Noël Bertha, Poitras Hubert, Berlinguette Bernadette, Sadlowski Paul, DeLaSalle Margaret, McGilbery Gorden. **Ste-Lina:** Gagnon Yvonne, Déchaine Norbert, Déchaine Alfred. **Spirit River:** Jurys John, Perra Roméo, Wityshyn Mable. **Tangente:** Boivin Célina, Bréland Johny. **Thérien:** Lefebvre Gilberte, Normand Georgette. **Vimy:** Lavoie Jerry, Labby Lorana, Kramps James.

Grade VII

ONT PASSE AVEC HONNEUR

Beaumont: Vallée Marie-Anna, Dansereau Estelle, Lavigne Gabrielle, Roy Jeannette, Bérubé Denise, Goudreau Gloria, Labonté Hortense. **Bonnyville:** Fortin Lucienne, Binette Georges, Sylvestre Paul. **Chauvin:** Kipot Erica, Cardle Kaye. **Donnelly:** Thibault Léa, Dion Ginette. **Edmonton: (Pens. Assomp.)** Bitz Laure-Marie, Rocque Cécile, St-Arnaud Paulette. **(Ec. Grandin):** Protti Raymond. **(Ec. Sacré-Coeur):** Salage Annie. **Falher:** Côté Jeannine, L'Abbé André, Bellerive Roger. **Fort Kent:** Levasseur France. **Girouxville:** Henley Georgette, Houle Noëlla. **Grande-Prairie:** Beilman Vickey, Hof Henk, Johnson Jeannine, Bonnett Burnu, Mohler Odette. **Guy:** Hébert Gisèle, Lachance Romain, Noël André. **Jean-Côté:** Henley Irène, Moisan Lucille. **Joussard:** Beaudoin Lise, Tomkins Patricia. **Lac-la-Biche:** Coutney Carole. **Legal:** Martineau Louis, Chauvet Michel. **Mallaig:** Lafleur Marcelle, **Marie-Reine:** Chouinard Gérard. **Morinville: (Ec. Th.)** Patry Doris, Théberge Stella, Lepage Priscille, Calder Barbara. **McLennan:** Lizée Monique, Dumesnil Noëlla, Lussier Marie-Claire, Bourgeois Paulette. **St-Edouard.** Hamel Rita, Pomerleau Léonard. **St-Isidore:** Bergeron Lévis. **St-Paul:** Blouin Lorraine, DeMoissac Jeannette, DeMoissac Jeannine. **St-Vincent:** Laing Gérard, Langevin Annette. **Thérien:** Chartrand Antoinette, Dionne Alice. **Végreville:** Hurst Michael. **Vimy:** Baert Carol. **Yukon:** Fraser Evelyn.

ONT PASSE AVEC TRES GRANDE DISTINCTION

Beaumont: Accarias Lucille, Bérubé Richard. **Bonnyville:** Hamel Adrien, Lalonde Lorraine, Déry Céline, Séguin Paul-Emile, Boisvert Raymond, Damberger Norma, Hreczuk Sabina, Kowalski Kenneth, Hébert Bernice, Strumecki Albert. **Brosseau:** Robinson Charles. **Chauvin:** Germain Sylvia. **Donnelly:** Maisonneuve Denis. **Edmonton: (Pens. Assomp.)** Sévigny Carmen, Baril Madeleine, Gagnon Renée, Poirier Joanne. **(Ec. Grandin):** Lefebvre Michelle, McGinnis Norman, L'Abbé Jean, Chénier Richard. **(Ec. Sacré-Coeur):** Desjardins Raymond, Baril Raymond, Baert David, Chouinard Micheline, **Fairview:** Nicholson Richard. **Falher:** Dusseault Maurice, Parent Richard, Boisvert Raymond, Desaulniers Yvonne, L'Abbé Yolande, Limoges Léonard, Forestier Dolorès, Normand Donald. **Fort Kent:** Gaucher Thérèse. **Fort Vermilion:** Courtoreille Judy, Whitehead Lucy. **Girouxville:** Guindon Annette, Brulotte Lorraine. **Grande-Prairie:** Byrnes Laurette, Schultze Sylvia, Durda Veronica. **Guy:** Gagné Bibiane, Drouin Lorraine, Marier Rose. **Joussard:** Norbert Alfred. **LaCorey:** Lajoie Francine. **Lac-la-Biche:** Duperron Lucien, Breau Lynne, Biollo Carolyn, Duban Mervyn, Horsford Elsie, Onufrew Sally, L'Heureux Yvette, Osterholm Dianne, Bourque Virginia. **Lafond:** Bergeron Rachel. **Lamoureux:** Lamoureux Ronald. **Legal:** Bergevin Aline, Boisvert Léo. Deslauriers Henriette, Tieulié Lorraine, Bergevin Lionel, Laforce Marie, Chamberland Carol, Laforce Raymond, Régimbald Robert. Cyr Richard. **Manning:** Daigle Jeanette, Dechant Pauline. **Marie-Reine:** Forget Gérard, Lepage Emmanuel, Belzile François, Chabot Marc-Henri, Chabot Laurette, **Morinville: (Ec. Th.)** MacDonald Paulette, Perras Lorraine, Callan Georgette, Soetaert Vivianne. **(Ec. Cunningham):** Brenneis Darlene. **McLennan:** Lussier Marcel, Morin Beatrice. LeClerc Ronnie, Gladue Donna, Behiels Michael, **Plamondon:** Plamondon Rita, Plamondon Sylvia, Gauthier Léonard, Dowhaniuk Ronald. **St-Albert:** Bird Lela. **St-Edouard:** Musschoot Christine, Faucher Jeanne-Marie. **St-Isidore:** Lavoie Henriette, Lavoie Christiane. **St-Paul:** Poulin Noëlline, Lafrance Yvette, Tremblay Lucile, Bussière Régina, McManus Vera, Labouczne Doreen, **St-Vincent:** Hébert Juliette, Michaud Jacqueline. **Ste-Lina:** Mahé Yvon, Mahé Thérèse. **Thérien:** Plaquin Yvette, Gonneville Mariette, **Vimy:** Lavoie Alice. **Yukon:** Abraham Brian.

(suite à la semaine prochaine)

"Les affaires sont les affaires"?

Cité du Vatican (UM) — Cette fameuse expression "Business is business" (les affaires sont les affaires) a été condamnée par le Pape comme opposée aux principes chrétiens, dans un discours qu'il a prononcé en recevant les membres du Congrès national des Agents d'affaires et Médiateurs Italiens.

Le Souverain Pontife, après avoir dit que toute opération tendant à échanger des biens et des valeurs dans un but lucratif peut susciter la tentation de faire abstraction des principes de la morale chrétienne ou même de renier ces principes, a affirmé:

"Lorsque par exemple on dit: "Business is business", on formule une norme, qui élevée en principe absolu et universel, doit être classée parmi celles qu'aucune conscience chrétienne ne saurait accepter".

Sa Sainteté Pie XII a poursuivi en disant que ce qui s'applique à toute action humaine s'applique aussi aux opérations économiques, à savoir qu'il faut qu'elles soient soumises à la Loi Divine, naturelle et positive. Faisant ensuite allusion au terme de "médiateur", il a indiqué que sa pensée s'adressait tout naturellement à celui qui est le seul Médiateur parfait entre Dieu et les hommes: l'homme Jésus.

Les Franco-Colombiens

N.-D. de la Paix

New-Westminster, C.C.

ECHOS DE NOTRE PREMIERE MESSE

Il a déjà été reporté dans ces colonnes il y a quelque temps, le mercredi 2 juillet nous entrions en possession de notre église, il y avait bien du travail à faire pour la transformer, afin de pouvoir recevoir nos paroissiens le dimanche suivant. Grâce au travail et à l'admirable dévouement d'une équipe d'ouvriers (volontaires) qui travaillèrent sans relâche.

Le dimanche 6 juillet 1958, les portes de notre église s'ouvraient aux yeux éblouis des paroissiens et amis accourus des paroisses environnantes pour jouir avec nous de notre triomphe. Le tour de force était accompli, l'église était prête à nous recevoir tous.

Déjà bien avant l'heure elle était remplie et la foule des fidèles se répandait jusqu'aux trottoirs.

La grand messe avec diacre et sous-diacre, le beau choeur de chant de Maillardville, les paroles émues prononcées par le R.P. Finnigan, le magnifique sermon du R.P. Fréchette, tout cela restera gravé dans la mémoire de ceux qui assistèrent à cette première messe.

Quel bonheur indicible pour nous de pouvoir prier dans notre église bien à nous, surtout pour tous ceux qui avaient tant lutté pour l'obtenir.

Après la messe les Dames Auxiliaires, sous la direction de Mme Irène Alain, servirent une délicieuse collation. Ce thé fut un complet succès aussi bien au point de vue financier qu'au point de vue bonheur qui rayonnait sur toutes les faces.

Un grand merci est dû à toutes les dames qui contribuèrent par leur dévouement, travail et amabilité non seulement à la réussite complète de ce petit repas, mais elle aussi avaient accompli un véritable tour de force en aménageant la cuisine et la salle paroissiale en si peu de temps.

Nous ne pourrions passer sous silence le généreux don: une somme de 500 dollars qui fut fait à la paroisse par Henri Perreault durant le lunch, dans le sous-sol. Nous l'en remercions chaleureusement ainsi que Mme Perreault, au nom de tous nos paroissiens.

Nos remerciements vont aussi aux prêtres qui étaient venus aider le R. P. Finnigan à célébrer la messe, le R.P. Zéphirin Bélanger, s.s.s., diacre, l'abbé Joseph Fouquette, sous-diacre, le R.P. Albéric Fréchette, o.f.m., qui fit le sermon et au choeur de chant de Maillardville.

Etaient venus nous honorer de leur présence: le Dr Léon Beaudoing, président de la Fédération et Madame Beaudoing ainsi que Mme Isabelle Burnada de Vancouver et autres visiteurs de Maillardville et Vancouver.

Au courant de l'été les Dames Auxiliaires ne sont pas restées inactives, elles ont eu de nombreuses réunions au cours desquelles plusieurs comités furent formés, elles organisèrent un Thé Printannier dans le jardin de M. et Mme Alphonse Gobeil, une vente d'occasions au Marché et autres activités, maintenant elles travaillent ferme pour un grand bazar (toujours au profit de la paroisse) qui aura lieu le mercredi 8 octobre prochain, l'ouverture se fera à 2h.30, au Marché de la Cité. Ce bazar sera sous la présidence de Mme Emile Morier, qui n'en n'est pas à son premier essai, ayant été présidente pendant les deux dernières années, du bazar dans une autre paroisse et ayant obtenu un très grand succès à chaque fois, elle aimerait qu'il en serait de même pour notre paroisse, n'étant pas aussi nombreux ce sera un but plus difficile à atteindre, mais nous avons confiance qu'avec la bonne volonté de tous et l'aide si possible en dehors de la ville et de la province, que nous réussirons. Nos billets de loterie au profit du bazar (il y aura de beaux prix) sont maintenant en vente, si quelques-unes des personnes qui lisent ses lignes désiraient s'en procurer, elles pourraient s'adresser à Mme Emile Morier, 1324-8e avenue, New-Westminster, C.B.

Le dimanche 24 août eut lieu en notre salle paroissiale une petite soirée familiale organisée par les dames du comité du Cercle de N.W. Beaucoup de nos membres étaient présents.

Le R.P. Zéphirin Bélanger, curé du St-Sacrement, ainsi que le R.P. Lemire, s.s.s., nous avaient fait le très grand plaisir d'assister à notre petite soirée, le R.P. Finnigan notre administrateur était aussi présent. Dès le début, le R.P. Bélanger nous fit un discours très approprié, qui fit une très grande impression sur tout l'auditoire, il nous démontra la nécessité qu'il y avait pour nous de rester unis et groupés et nous demanda de travailler au succès de la Fédération qui a tout fait pour maintenir nos droits en C.B. Son discours fut chaleureusement applaudi.

Ensuite le R.P. Finnigan nous adressa quelques paroles pour remercier l'orateur et l'assistance. Il nous présenta aussi deux magnifiques cadeaux, qui venaient d'être envoyés pour la paroisse et qui consistaient: d'un ostensoir offert par les Pères Franciscains de Maillardville, et un ciboire offert par la Fédération C.-F. de la Colombie. Merci du fond du coeur à ces généreux donateurs.

On procéda ensuite à l'élection du comité pour l'année 1958-59. M. Emile Morier présidait. Furent élus: président: M. Adrien Michaud; vice-président : M. Jean-Marie Tetrault; secrétaire: Mme Irène Alain; trésorier: M. Paul Dionne; conseillers: MM. Robert Sevigny, Wilfrid Collins, Emile Morier, Paul Gauthier et Mme Elise Lebastard.

L'élection terminée plusieurs amateurs nous firent entendre de jolis chants, aussi quelques sélections pour accordéon, par une petite fille de 8 ans, Mlle Joan Gauthier, le tout très applaudi. Après cela ce fut le chant en choeur.

Un bon lunch fut servi par les dames qui encore une fois s'étaient surpassées: Mme E. Morier et Mme A. Boileau étaient en charge du goûter, l'enthousiasme et la bonne humeur régna jusqu'à la fin. Enfin le tout très bien réussi, ce qui augure bien pour nos soirées futures. Nous espérons qu'elles se renouvelleront souvent, merci à nos orateurs et revenez nous bientôt car jusqu'à maintenant il y a pénurie d'orateurs dans le Cercle de N.-W., l'invitation s'adresse aussi aux prêtres des paroisses de Maillardville.

Depuis la première messe de nombreuses altérations ont été faites dans notre église ,nous avons maintenant une table de communion, deux confessionnaux, bientôt notre chemin de croix nous reviendra transformé lui aussi par des artistes de la paroisse. Nous sommes heureux, notre petite église est vraiment jolie ,l'assistance à la messe est bonne, l'église est remplie ou presque chaque dimanche, nous avons déjà un bon choeur de chant, nous sommes très chanceux d'avoir de très belles voix dans notre paroisse, surtout parmi les jeunes et aussi une excellente organiste, Mme E. Lefebvre et M. J. M. Tetrault maître de chant et président du Cercle.

Nous faisons appel à tous les Canadiens français de la ville et des environs, pour qu'ils se joignent à nous, surtout ceux qui ont des parents âgés. On ne peut se figurer le bonheur ineffable que ressentent ces vieillards, quand ils entendent le sermon en français et les cantiques qui leur rappellent tous les beaux jours d'antan. C'est un cas de conscience pour les jeunes s'ils privent leurs parents de ce bonheur et ne les emmènent à l'église qui leur est propre, même quand parfois ils n'osent pas leur demander, par crainte d'un refus de la part de leurs enfants.

VA ET VIET

Mlle Béatrice Tremblay de N.-W., et Mlle Denise Pilon, de Vancouver, qui est en voyage ici, de Montréal, sont revenues d'une vacance passée en Californie, elles firent un court séjour à San Francisco et Los Angeles, suivi d'un long repos à Laguna Beach. Pendant ce temps elles visitèrent la très vieille et historique Mission de Don Juan Cappistrano, le fameux Disneyland, Long Beach et Hollywood.

MM. Gérard Tremblay et Roland Lacasse ont été passer une amusante semaine à Kelowna, C.B., qui coincidait justement avec les "Régattes Annuelles".

Mme Marie Roberge est de retour de St-Paul, Alberta, où elle a passé une vacance avec ses filles: Mmes Leroux, Suter et Barry, durant son séjour elle eut le plaisir d'assister aux mariages de deux de ses petites-filles. Un peu avant son départ de St-Paul, elle était souffrante, mais elle commence à prendre du mieux.

M. et Mme Léo Gizard et famille de retour d'une vacance d'une semaine passée à Penticton sont repartis, lundi dernier, pour un séjour d'une autre semaine dans les Etats-Unis.

Richmond, C.B.

Parmi les visiteurs des différentes parties de l'Alberta ces dernières semaines, nous remarquions:

Le R.P. Félix J. Surette, o.f.m., professeur au Collège St-Antoine, Edmonton-Nord, rendait visite à ses parents M. et Mme Henri Surette.

Mmes et MM. Niziot et N. McAuliffe retournèrent enchantés de leur première visite en C.B.

M. et Mme André Mazur, M. Paul Savignac, M. et Mme Maurice Keays et Joan Surette tous d'Edmonton, étaient également de passage.

Aussi Mme Joseph Lozeau, de Ste-Lina et M. et Mme Eugène Cournoyer, de Morinville.

N.-D. de Lourdes

(Maillardville, C.C.)

MARIAGE MARCHAND-PERRON

Samedi, le 23 août, avait lieu le mariage de Joseph Paul Robert Fernand Marchand, fils majeur de M. Emile Marchand et de Yvonne Larochelle, du numéro 353 rue Marmont, à Mlle Anne-Marie Martha Hélène Laura Perron, fille majeure de Georges Perron et de Jane McAdams, du numéro 1054 avenue Alderson. La mariée était accompagnée à l'autel par son père. Le cortège nuptial se composait de M. Henri Roy et de Eveline Roy, née Marchand, et de Jeannette et Paul Perron, Eileen Ross et Joseph Marchand, ainsi que du petit page, Kenneth Duhamel. Le R. P. Albéric Fréchette, o.f.m., curé, officiait à la messe de mariage, Mme Peter Griffin chantait des cantiques durant la messe, accompagnée à l'orgue de Mme Normand Finnigan, de Notre-Dame de Fatima. Le grand-père de la mariée, M. Eugène Perron était venu de Sainte-Anne des Chênes, Manitoba, assister au mariage et passer quelques semaines chez son fils. Le R.P. Philibert Paré, o.f.m., bénissait la table au souper, qui eut lieu au Gai Paris, à Burnaby. Nos souhaits de bonheur aux jeunes mariés.

MARIAGE BOUCHARD-FRADETTE

Samedi, le 30 août, le R.P. Albéric Fréchette, o.f.m., curé, présidait à la messe de mariage de Joseph Jean Gérard Bouchard, fils majeur de Aimé Bouchard et de Germaine Bouvier, du numéro 87, dixième avenue, New-Westminster, et de Rose-Marie Fradette, fille mineure de Francis Fradette et de Clara Agnes, du numéro 229 rue Bégin, de la paroisse. M. Fradette conduisait sa fille à l'autel, la suite nuptiale se composait de George Pater et Patricia Richards, les témoins, et de Alfred Bouchard et Liliane Chabot et de la petite bouquetière, Marianne Fradette. Mme Wilfrid et Thérèse Marenger chantaient des cantiques, accompagnés à l'orgue par Mme Donat Paré. Le R.P. curé bénissait la table au souper, qui eut lieu à la Salle Du Pays des Rêves, à New-Westminster.

BAPTEMES

Edouard Joseph, enfant de Léo Perreault et de Pierrette Côté, baptisée le 10 août. Les parrains étaient René et Thérèse Ferreault.

Marie Laurette Jacqueline, enfant de Roméo Fouquette et de Ida Gallant, baptisée le 13 août, par son oncle M. l'abbé Joseph Fouquette, de Whalley. Les parrains étaient Eric et Laurette Fouquette.

Joseph Armand Normand, enfant de Rosaire Desautels et de Thérèse Levasseur, baptisé le 31 août. Les parrains étaient Armand Desautels, représenté par M. Joseph Faucher et Eileen Desautels, représentée par Jeanne Faucher.

VISITEURS

Au cours du mois d'août nous ont visité les visiteurs de marque suivants: le R.P. Norbert Fournier, c.s.v., professeur de Pédagogie cathéchistique à Joliette, autrefois enfant de choeur avec le R.P. Albéric Fréchette, o.f.m., à la paroisse St-Mathieu de Central Falls, R.I., aux Etats-Unis. Aussi, M. l'abbé Charles-Emile Mathieu, Directeur de l'Action Social à l'archevêché de Montréal, lui aussi né et baptisé dans la paroisse Saint-Mathieu de Central Falls, R.I.

NOS RELIGIEUSES

Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à Maillardville à la Rév. Mère Marie de l'Annonciation, Ursuline de Gaspé, nouvelle supérieure du couvent de Maillardville, Rév. Mère Saint-Bernard, ancienne supérieure, demeure son assistante.

Nous souhaitons aussi la bienvenue à la Rév. Mère St-Gabriel, qui revient du Congrès de l'ACELF, tenu à Chicoutimi, et aux Révérendes Mères St-Michel et Marie du St-Esprit, qui ont suivi des études d'été dans l'Est. Nous souhaitons succès dans ses études à Mère Marie du Calvaire qui demeure dans l'Est pour parfaire ses études. Nous donnerons la semaine prochaine, les titulaires des classes à nos écoles élémentaires et supérieures.

—Le devoir n'est pas de donner, mais de faire du bien en donnant et de faire en donnant le plus de bien possible.

Maurice Deslandres

LEGAL

Ce matin le 1er septembre, avait lieu le mariage de Robert Cornelius LeClair de St-Albert à Lorraine Douziech, de Legal. Le R.P. Douziech, o.m.i., oncle de la mariée présidait à la bénédiction nuptiale et à la messe qui suivit. Un bon nombre de parents et d'amis se joignaient aux jeunes époux pour la bénédiction nuptiale et la messe, et les suivirent ensuite à la salle de communauté pour la célébration de la noce. Nous offrons aux nouveaux mariés nos sincères félicitations et nos meilleurs voeux de prospérité et de bonheur.

Dimanche soir en la salle de communauté les paroissiens de Legal se réunissaient pour rencontrer une dernière fois leur pasteur et lui faire leurs adieux. M. le curé présenta à cette occasion à ses paroissiens les vues animées de son récent voyage en Europe. Après quoi, et sous la présidence de M. Robert Couture, principal de l'école, un court concert d'adieu fut présenté à M. le curé, ainsi qu'une adresse de reconnaissance et une substantielle bourse. Je remercie encore une fois mes chers paroissiens, que je dois quitter, de leur grande bonté à mon égard. Un délicieux goûter avait été organisé par les Dames de Ste-Anne et autres au presbytère où se réunirent après le concert messieurs les marguilliers et leurs dames, des membres du Conseil des Chevaliers de Colomb et leurs dames, ainsi que M. et Mme Robert Couture représentants de l'école. M. le curé quitte Legal avec les plus heureux souvenirs qu'il chérira longtemps et se promet de suivre de près les progrès de la paroisse.

Nous apprenions aussi dimanche soir le décès plutôt soudain de Mme Joseph Casavant. Elle avait été sous les soins du médecin de Westlock pour les quelques dernières semaines lorsque certaines complications incontrôlables se présentèrent, et elle dut rendre son âme à Dieu dimanche soir, après avoir reçu les derniers sacrements, à l'âge de 62 ans. Elle laisse dans le deuil son époux, M. Joseph Casavant, huit enfants, dont Raoul, Annette, Mme Françoise Dechamplain, de Morinville; Jeannine, Mme Lucien Isabelle, d'Edmonton; Anita, Mme Lobschuck, d'Edmonton; et Réal, de Vancouver, ainsi que 14 petits-enfants; elle laisse aussi quatre frères et deux soeurs, dont M. Fernando Carrière, de Vimy; M. Roger Carrière, d'Edmonton; M. Melchior Carrière et M. Léo Carrière, de Legal; ainsi que Mme Ovide Auger et Mme Ferdinand Martineau, de Legal.

Les prières pour le repos de son âme eurent lieu chez Connelly-McKinley, mardi soir dernier, et la messe des funérailles, mercredi matin, en l'église St-Emile de Legal. M. le curé Langevin, présidait pour la dernière fois à la messe des funérailles d'une paroissienne de Legal, et était assisté par le neveu de la défunte M. l'abbé Guy Carrière, et de Claude Préfontaine séminariste.

L'enterrement eut lieu dans le lot de la famille au cimetière local. Les survivants de la famille désirent offrir leurs sincères remerciements aux parents et amis de la famille pour leurs condoléances, offrandes de messe.

Les classes de l'école de Legal ont ouvert de nouveau mardi matin, et une première réunion du personnel enseignant eut lieu mardi après-midi. Nous n'avons pas encore en main la liste des maîtres et maîtresses pour la nouvelle année scolaire. Nous souhaitons aux membres du personnel enseignant de l'école de Legal ainsi qu'aux élèves les plus heureux succès pour ce nouveau terme.

JUBILE D'OR DE M. ET MME NAPOLEON REGIMBALD

En l'église St-Emile de Legal, M. et Mme Napoléon Regimbald, célébraient, lundi dernier, le cinquantième anniversaire de leur mariage en présence de leurs nombreux enfants et petits-enfants. Ils avaient d'abord renouveller aux pieds de l'autel leurs promesses d'il y a cinquante ans, et ensuite se joindre aux prières de la messe célébrée par M. le curé Langevin, pour remercier Dieu des grâces abondantes qu'Il a déversées sur eux et sur les membres de leur grande famille.

Avant la messe, M. le curé profita de l'occasion pour offrir ses sincères félicitations aux jubilaires, les remerciant aussi au nom de Dieu de leurs sacrifices nombreux endurés et des durs labeurs qu'ils se sont imposés pour donner à leurs nombreux enfants une éducation toute chrétienne. M. et Mme Regimbald jouissent aujourd'hui des fruits de leur labeur et la belle couronne d'enfants qui les entourent sont preuve de leurs grands mérites.

M. Napoléon Regimbald est né à St-Donat de Montcalm, le 11 août 1885. Il y fit ses études primaires et y travailla jusqu'à l'âge de 23 ans, alors qu'il rencontra Mlle Marie-Anne Sigouin, née elle aussi à St-Donat de Montcalm le 2 novembre 1888, et qu'il épousa en l'église même de St-Donat de Montcalm le 1er septembre 1908. Quelques années après, M. et Mme Regimbald se dirigèrent vers l'Ouest pour venir s'établir à Legal, dans la partie est de la paroisse où il y avait déjà un bon nombre de colons qui s'étaient établis depuis 1902. Du mariage de M. et Mme Regimbald sont nés 15 enfants dont sont vivants: Hervé, cultivateur à Legal; Jean, cultivateur à Westlock; Marie, Mme Olivier Laframboise, de Legal, mère de 12 enfants; Laurana, Mme Albert Cyr, veuve depuis plusieurs années, aussi de Legal; Gabriel, Mme Edmond Davio, actuellement de White Court; Blanche, de Legal, encore avec ses parents; Wilfrid, d'Edmonton; Laurier, de Clyde; et Paul-Emile encore de Legal. M. et Mme Regimbald ont aussi actuellement 36 petits-enfants, et une arrière petite-fille. Comme nous le disions plus haut, M. et Mme Regimbald ont été de ces âmes courageuses, qui comme bien d'autres n'ont pas toujours joui de la prospérité matérielle, mais ont toujours pratiqué cette esprit de foi et de résignation à la volonté de Dieu qui leur a permis de vaincre tous les obstacles pour demeurer fidèles à leurs devoirs d'époux chrétiens. Nous renouvelons en leur faveur nos meilleurs voeux de joie profonde en cette unique occasion et aussi nos souhaits de bonne santé, "ad multos annos".

Après la messe, les jubilaires et leurs enfants et petits-enfants se réunirent au foyer paternel pour la réunion de famille et les cérémonies de circonstances où les enfants ont manifesté d'une façon intime leur gratitude à leurs père et mère pour tous les bienfaits d'ordre matériel et spirituel dont ils ont jouis depuis leur naissance et jusqu'à ce jour, grâce à la providence qui a secondé les efforts généreux de leurs parents. Nous espérons que M. et Mme Regimbald pourront vivre encore parmi les leurs pour de nombreuses années et continuer leur influence bienfaisante à l'égard de leurs enfants et petits-enfants.

GUY

DECES

C'est avec beaucoup de regret que nous annonçons le décès de Mme Albert Charest, survenue à l'hôpital de McLennan, après plusieurs mois de maladie. Elle laisse dans le deuil, outre son mari, cinq jeunes enfants en bas âge, de nombreux parents et amis.

A la famille éprouvée, nous offrons nos plus sincères condoléances.

M. et Mme Frank Brûlotte ont visité leurs enfants en Colombie C.

M. et Mme Omer Lambert et M. et Mme René Lambert, de New-Westminster ont visité parents et amis de Guy.

Mme Léo Lagacé à Edmonton dernièrement.

Mlle Cécile Lagacé nous a quittés afin de suivre un cours de coiffure à Edmonton. Nous lui souhaitons du succès.

M. René Souci est sous traitements à l'hôpital de McLennan.

M. et Mme Wellie Brûlotte ont reçu la visite de leur fille religieuse. Elle passa une quinaine de jours dans sa famille.

Aussi, M. et Mme Aurèle Lambert, leur fille, Rév. Sr Ste-Germaine, ainsi que M. et Mme Léopold Beaudoin, leurs deux filles des RR. SS. St-Joseph.

M. l'abbé Denis Hébert à Guy visitant ses deux frères, MM. Prosper et Elphège Hébert.

A l'occasion du congrès d'Action Rurale, M. et Mme Aimé Gosselin ont sance de leur premier enfant, baptisé Félicitations.

BAPTEMES

M. et Mme Réal Beaudoin (Madeleine Gosselin) ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'eleur premier enfant, baptisé sous les noms de Lydia Myriam, le 17 août 1958. Parrain et marraine: M. et Mme Aimé Gosselin.

A M. et Mme Alphonse Martel (Shirley Brûlotte) un garçon né le 22 août baptisé le 31 sous les noms de Joseph Edouard Armand. Parrain, M. Armand Lanctôt, marraine, Mlle Irène Martel.

Félicitations à ces heureux parents.

VIMY

Dimanche le 31 août, M. le curé Lachance baptisait Jacques-Henri, fils de Paul St-Arnaud et June Donnelly. Parrain et marraine: M. et Mme Antonio Regimbald, oncle et tante de l'enfant.

Cette semaine, l'abbé Joseph Lachance doit nous quitter pour Brosseau. Nous lui souhaitons bonne chance dans sa nouvelle place et il sera toujours le bienvenu à Vimy. Nous souhaitons aussi une cordiale bienvenue à l'abbé Alcidas Ricard qui sera notre nouveau pasteur.

En visite chez M. et Mme H. Despins, dernièrement, Mme Grizeau, M. et Mme Hendrick Despins, M. et Mme Smith et leurs enfants, d'Edmonton.

La semaine dernière Mlle Denise Despins nous quittait pour Kimberley, C.B.

FALHER

SERVICE ET SEPULTURE

Jeudi le 28 août, avait lieu le service et la sépulture de M. André Foisy, fils de M. et Mme Gilbert Foisy, décédé accidentellement, dimanche le 24 août. M. le curé Dubé lit la levée du corps et chanta le service. Les RR. PP. Antoine Bugeaud et Lucien Lafontaine étaient diacre et sous-diacre. Une foule immense et recueillie de parents et d'amis assistait au service.

Les porteurs étaient MM. Paul Turcotte, Eugène Chalifoux, George Debeare, Robert Brooks, Gilbert Proulx, et Paul Aubin.

Servant la messe: MM: Henri Forestier, Guy Normand, Léonard et Denis Limoges.

Il laisse pour le pleurer: ses parents M. et Mme Gilbert Foisy; ses frères: Maurice, Raymond et Léo; une petite soeur, Dorine.

A la famille éprouvée vont nos plus sincères sympathies.

M. et Mme Ernest Nicolet sont revenus d'un voyage en Europe, ils ont fait un très beau voyage, mais ils sont tres contents d'être revenus au milieu de leur famille.

DONNELLY

M. et Mme Gérard Moquin sont venus passer quelques jours chez leurs parents, M. et Mme Philippe Moquin, de Donnelly. Ils sont retournés le 24 pour prendre résidence à Saint-Paul.

M. et Mme Villeneuve ainsi que M. et Mme Henri Morin sont revenus d'un voyage d'un mois dans l'Est. Ils ont visité leurs parents dans l'Ontario et se sont rendus à Québec visiter la Basilique de Ste-Anne. Ils ont fait un très beau voyage.

M. Rémi Rouleau est venu passer ses vacances chez ses parents M. et Mme Adélard Rouleau, de Donnelly.

R.P. Alfred Bouchard, o.m.i., est parmi nous depuis le 10 août. Dimanche le 24 il a fait le sermon à ses anciens paroissiens; il s'est dit très heureux d'adresser la parole dans sa paroisse où il a résidé durant 7 ans. Il doit nous quitter mercredi le 27 de ce mois. Les paroissiens étaient heureux d'entendre sa voix de nouveau, après un an d'absence.

Double Jubilé d'Argent à Végreville

Le 24 août, dans l'église Saint-Martin. le R.P. Georges Tétreault, o.m.i., célébrait son jubilé d'argent d'ordination; et Soeur Ange-Marie, a.s.v., (née Angeline Tétreault), son vingt-cinquième anniversaire de profession religieuse.

Une messe solennele d'action de grâces fut offerte par le jubilare, assisté de son frère, le R.P. Alexis Tétreault, o.m.i., comme diacre, et du R.P. A. Nadeau, o.m.i., du Collège Saint-Jean, comme sous-diacre.

Dans le sermon d'occasion, le Père Alexis Tétreault exprima, en français et en anglais, les sentiments de joie et de reconnaissance qui remplissaient tous les coeurs et rappella brièvement les étapes de leur apostolat. Un grand nombre de parents et d'amis accompagnèrent Soeur Ange-Marie à la sainte table, où celle-ci renouvela ses voeux de religion.

Le R.P. Georges Tétreault, né le 12 mai 1908, fit ses premières études à l'école Saint-Martin de Végreville; son cours classique au Collège Saint-Jean d'Edmonton, son noviciat à Saint-Laurent, Manitoba, et ses études philosophiques et théologiques à Rome, en Italie. Il fut ordonné prêtre le 16 juillet 1933, à Rome. Ayant conquis les grades de docteur en philosophie et de licencié en théologie, il commença sa carrière d'éducateur au Collège St-Jean en 1935. Il passa deux années comme vicaire dans la paroisse Notre-Dame de Fatima, à Maillardville, C.C. de 1950 à janvier 1953, puis revint au Collège Saint-Jean, où il est encore professeur dans cette institution.

Soeur Ange-Marie naquit à Végreville le 12 juin 1911, étudia à l'école St-Martin, puis à l'école du Sacré-Coeur d'Edmonton. Après ses études secondaires à l'Académie de l'Assomption, d'Edmonton, elle entra au noviciat des Soeurs de l'Assomption à Nicolet, P.Q., le 21 août 1930. Elle prononça ses premiers voeux le 17 février 1933.

Soeur Ange-Marie enseigna dix ans à l'école Grandin d'Edmonton, sept ans à Saint-Paul, Alta, un an à Mallaig, et sept ans à Bonnyville, Alta. Quelques jours avant son jubilé d'argent, elle fut nommée supérieure et principale du Couvent et de l'Académie de l'Assomption d'Edmonton.

Un dîner de famille fut servi dans la salle paroissiale après la messe. Parmi les 65 convives, on remarquait: Monsignor R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception d'Edmonton, représentant de Son Excellence Mgr A. Jordan, o.m.i., archevêque coadjuteur d'Edmonton; le R.P. A. Nadeau, o.m.i., représentant du R.P. G. Michaud, o.m.i. provincial de la province religieuse d'Alberta-Saskatchewan et du Collège St-Jean; M. l'abbé C. Keeman, curé de Végreville, et les RR. PP. C. Devic et Pomerleau, o.m.i., du Collège St-Jean.

Parmi les proches parents, il y avait: Soeur Marie-Emilie, supérieure du Couvent des Filles de la Providence de Végreville, nièce des jubilaires; M. Philias Tétreau, de Vancouver, C.C.; M. Wilfrid Tétreau, de Wetaskiwin, Alta; Mme H. Stomp (née Ruby Tétreau), de Sacramento, Calif., M. et Mme François Tétreau, d'Elma, Wash.; M. et Mme W. Laurenceson (née Victoria Tétreau), de Mannville, Alta; Mme Rose Hood, de Gibbons, Alta. Parmi les neveux et nièces: M. et Mme Ephrem Langlois et leurs filles, Soeurs Robertine et Rolland-Abbé, de la Congrégation de Sainte-Croix, M. et Mme Tétreau, M. et Mme Renée Dubuc, M. et Mme Raymond Tétreau, M. et Mme Théodore Tetreau, M. et Mme Joseph Poulin, M. et Mme Denis Tétreau, M. et Mme John Palichuk, M. Georges Tetreau, M. et Mme Allan Kolodychuk, M. et Mme Emile Belisle, M. et Mme Francis Belisle, M. et Mme Armand Théroux, Mme Rose Tymerson, de Schenectady, N.-Y., Bernard et Michel Stomp, de Sacramento, Calif., Rose-Marie, Donald, Robert et Marilyn Hood de Gibbons, Alta, Mme Margaret Reinhart et son fils John, Mme Patricia Emerson, Shirley et Janice Tetreau, M. et Mme Raymond Tetreau, enfants de François Tetreau, tous d'Elna, Wash.

Plusieurs amis vinrent saluer les jubilaires et leurs parents dans la salle paroissiale au cours de l'après-midi.

Grassland

Mme Roméo Hurtubise qui est sur sa terre à Grassland. elle visitait ses enfants à Atmore et assistait à la messe de sa paroisse de St-Philippe d'Atmore, paroisse fondée par notre bon Père Joslin St-Arnaud qui est maintenant chapelain en Allemagne.

Mlle Marie Sarvchyn et son père avaient leurs anniversaires de naissance et étaient en grand la semaine dernière, on remarquait parmi les conviés à la table du banquet M. Victor Turko, de Végreville et Wellingdon, accompagné de Mlle Helen Sarvchyn institutrice à Grand Centre.

Mlle Dorothé Walther institutrice près de Lacombe visitait chez M. et Mme Lloy Dakin, la semaine dernière, elle était accompagnée d'une de ses compagnes de classe, celle-ci enseigna l'école "Quebec School" dans le district Dakin il y a quelques années et nous étions heureux de la revoir après une longue absence.

Mme Hurtubise visitait chez M. et Mme George Dakin, dernièrement, elle y rencontrait plusieurs anciens amis entre autre M. et Mme Léo Duplessis, d'Edmonton et M. et Mme Lemay du Lac-la-Biche ainsi que MM. Walter, Roger et Bernard Dakin du district Dakin.

Il y avait des vues animées, dimanche au soir dans la salle publique d'Atmore, on y montrait des vues du Jubilé ainsi que l'arrivée des familles Plamondon, St-Jean et autres. C'était très intéressant.

L'école 'Composite" de Grassland est à peu près terminée et y comprend dix-huit maîtres et maîtresses. On a pris toutes les petites écoles et après avoir posé des serrures on a fait un vrai petit village pour les enseignants. Notre Principal, M. MacNeill demeure toujours dans sa maison sur le grand chemin, en face de la résidence de notre garde-malade de district.

Annonces classées

Tarif des annonces classées

Annonce 1 pouce au moins (environ 30 mots): 75 sous pour une publication; 50 sous pour chaque publication additionnelle. Veuillez inclure un bon de poste avec l'annonce que vous désirez faire publier.

VANCOUVER

BAPTEMES

BAILLARGEON — Michael Anthony, fils de Gabriel Baillargeon et de Marjorie Clarkson, né le 27 juillet et baptisé le 7 août par le R.P. Jean-Louis Lemire, s.s.s. — Parrain et marraine: M. et Mme Wilfrid Doucet.

BOCHARD — Brian Robert Paul, fils de René Bochard et de Christina May Hicks, né le 14 décembre 1956 et baptisé le 9 août par le R.P. Lemire. Parrain et marraine: M. et Mme William Cassels.

THIBEAULT — Richard Pierre, fils de Jean Thibeault et d'Hélène Richard, né le 30 juillet et baptisé le 17 août par le R.P. Lemire. Parrain et marraine: Albert Richard, représenté par John Zen, et Annette Thibeault, oncle et tante de l'enfant.

PITTET — Jeanne Madeleine Marie, Pilloud, née le 7 août et baptisée le 17 août par le R.P. Lemire. Parrain et marraine: André Gloanec et Jeanne Pilloud-Gloanec, oncle et tante de l'enfant.

MARTIN — Marie Juliette Suzanne, fille de Gérard Martin et de Régine Belzile, née le 13 août et baptisé le 20 août par M. l'abbé Jean-Paul Bélanger, aumônier de marine. Parrain et marraine: Jean-Baptiste Belzile, représenté par George Shepherd, et Juliette Côté-Belzile, représentée par Mme Renée Shepherd.

DUBE — David Michel Joseph, fils de Robert Dubé et d'Evelyne Larocque, né le 10 août et baptisé le 24 août par le R.P. Lemire. Parrain et marraine: Robert Jr Dubé et Carol Anne Teite, frère et cousine de l'enfant.

NOS VISITEURS

Les pèlerins des Pères Servites de Montréal en route pour le sanctuaire de N.-D. des Sept-Douleurs de Portland, Oregon. Ce groupe, dirigé par le R.P. Adrien Cimichella, o.s.m., de Notre-Dame du Mont-Carmel, de Montréal, nous est arrivé le samedi matin, 26 juillet, et a assisté à une messe célébrée à 11h., en notre église par le R.P. Cimichella. Les pèlerins passèrent l'après-midi à visiter la ville, puis se remirent en route pour Portland, via Nanaimo, Victoria et Seattle. Faisaient partie du groupe, outre le R.P. Cimichella, M. l'abbé Claude Coderre, du Séminaire de Mont-Laurier, P.Q.; M. Roch Jolicoeur, commandeur de l'ordre du St-Sépulcre et propriétaire des Buanderies Jolicoeur de Montréal; Mme Georges Nadon, Mlle M. Legris, Mme M. Rose Dubois, Cécile Brunelle, Irène St-Pierre, Mme Emile Cadieux, Mlle Colombe Gendron, M. et Mme Louis Clermont, M. et Mme Albert Corbeil, M. Léo Turmel, Mlle Françoise Massicotte, Mlle Irma Losier; Mlle Juliette Caron, Mme Damase Caron, Mlle Jeanne Monnette, Rév. Frère Martin Morin, o.s.m.

Autres visiteurs: 29 juillet, M. l'abbé Raymond Lavoie, de l'Université Laval de Québec, et trois scouts québécois, Jean Bernier, Henri Brun et Louis Bélanger. — 1er août: Trois institutrices de la province de Québec: Myriam Bouchard, Gabrielle Bouchard et Lucette Bouchard, la première, de Chicoutimi et les deux autres, de St-Ambroise, Lapointe, P.Q. — 6 août: Richard Mathieu, instituteur de Montréal; — 7 août: le R.P. Amédée Dupas, s.j., de l'Université de Sudbury, Ont. — 8 août: Trois prêtres du Collège de Lévis: MM. les abbés Armand Maranda, Fernando Beaudoin et Rodolphe Mercier;

9 août: Trois prêtres de Montréal, venus dans l'Ouest avec les voyageurs du dernier groupe de La Laison Française: MM. les abbés Lionel Dupuis, de la paroisse Ste-Marguerite-Marie; Ronald Landreville, de N.-D. des Victoires; et Jacques E. Audet, de St-Denis.

12 août: Mme Aline Lemire, d'Alhambra, Californie, cousine du R.P. Lemire, ainsi que M. Byron D. Bonham, de Banning, Calif.; Le R.P. A. Charron, o.m.i., du Collège St-Jean d'Edmonton. Le R.P. Charron est venu à Vancouver chanter les funérailles de son beau-frère, M. Henri Boutin;

15 août: An groupe de gymnastes du Centre Immaculée-Conception de Montreal, accompagnés de leur aumônier, le R.P. Marcel De la Sablonnière. Nous sommes heureux de souligner que trois de ces jeunes gymnastes, Monique Gauthier, Lorraine Duvernay et Nicole Nadon. rapportèrent le championnat du Canada, dans leur division, et plus de vingt médailles d'or furent gagnées par cette méritante équipe montréalaise, lors du grand concours de gymnastique, qui eut lieu à la mi-août, au gymnase de l'Université de la Colombie, et auquel concours participaient les champions des différentes provinces canadiennes. Honneur au mérite! "Vive les Canadiennes"!, comme le soulignait avec enthousiasme, le lendemain, l'un des grands quotidiens de Vancouver, le "Sun".

15 août: M. l'abbé Charles E. Mathieu ,directeur de l'office de l'Action Sociale, de l'Archidiocèse de Montréal;

18 août: M. l'abbé René Girard, aumônier de l'Hôtel-Dieu de Dolbeau, P.Q.;

24 août: La Très Rév. Mère St-Jean-Dominique, assistante générale des Dames de la Congrégation, et la Rév. Sr Sainte-Lucie-de-Rome, missionnaire, en route pour le Japon; — M. et Mme Russell Dunham, 1209 N. Citrus Ave, Hollywood, Calif.;

25 août: Les RR. SS. Mary Lucinda, et Marie-Véronique, des Soeurs de Ste-Anne, en mission à Kuper Island, C.B.

Claire et Réjean Doucet, enfants de M. et Mme Albert Doucet, de St-Paul, Alberta, en visite chez leur oncle, M. Wilfrid Doucet, de Vancouver.

AUX PRIERES

M. Henri Boutin, décédé à Penticton, le 7 août dernier, à l'âge de 55 ans. Ses funérailles eurent lieu à Saint-Sacrement de Vancouver, le 12 août, et furent célébrées par son beau-frère, le R.P. A. Charron, o.m.i., du Collège Saint-Jean d'Edmonton. Nos sympathies à la famille.

FEDERATION CANADIENNE-FRANÇAISE DE LA COLOMBIE
Char allégorique dans le défilé du "P.N.E."

Pour la première fois, la Fédération Canadienne-Française de la Colombie avait, cette année, son char allégorique dans le grand défilé qui précède, tous les ans, l'ouverture de l'exposition. A l'occasion du Centenaire de la Province, on a choisi comme thème, je dirais, du char en question l'historique descente de la Fraser par Simon Fraser et ses compagnons canadiens-français. Ont travaillé à la confection et à la décoration du char: MM. Toussaint Filhatreault, de Maillardville; Raymond Boyer, Victor Lévèque, Lazare Moreau, André Piolat, Vitalien et Réjean Doucet ainsi que Jean Hurtubise. Agirent comme "canotiers", au cours du défilé du 18 août: MM. Wilfrid Doucet, Donat Savoie, Alfred Masse et Henri Labrie. Le maquillage fut l'oeuvre de Mme Françoise Marchand. La voiture de M. André Piolat, qui tirait le char, était décorée aux couleurs françaises et portait bien en vue l'inscription "Fédération Canadienne-Française". — En plus du char allégorique, la Fédération a, cette année, son kiosque à l'Exposition. M. André Piolat en fut également l'artisan, dans une très large mesure. Le kiosque, décoré aux couleurs françaises et de drapeaux québécois, comprend les trois sections suivantes: "Nos Traditions", avec illustration des tableaux de Massicotte; — "La Culture", — et "Le Français, tel qu'enseigné dans nos Ecoles". De plus, la Fédération a fait imprimer, pour la circonstance, un feuillet à 4 pages, donnant dans le détail la situation actuelle de chacune de nos six paroisses françaises de la Province, et qui est distribué aux visiteurs.

Décès du Sergent Maurice Guertin

Mardi dernier avaient lieu en l'église de l'Immaculée-Conception les funérailles du Sergent de Section Maurice Guertin, décédé subitement mercredi le 20 août à Moncton, Nouveau-Brunswick.

La messe fut célébrée par Mgr J.-R. Ketchen, Curé de la paroisse. Les prières au Cimetière furent récitées par le Chef d'Escadrille, R.P. Villeneuve, Aumônier de l'Aviation à Edmonton.

La Chorale était sous la direction de M. Lucien Lorieau avec la Rév. Sr Camille-André, a.s.v., à l'orgue.

Les porteurs étaient des Sergents de la Base Aérienne d'Edmonton et un groupe de fusilliers firent entendre une salve. Le corps de clairons de l'Aviation canadienne joua le "Dernier repos".

Le Sergent de Section Maurice Guertin laisse dans le deuil son épouse née Laura Gaumont, deux enfants Rose-Marie et Edmond, et ses beaux-parents M. et Mme Edmond Gaumont.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

Madame Maurice Guertin et ses enfants sont très reconnaissants des nombreuses marques de sympathies offertes à l'occasion de la mort du Sergent de Section Maurice Guertin.

STE-LINA

M. le Curé baptisait, dimanche le 13 août, Léo-Joseph-Victor, enfant de M et Mme Paul Vallée, née Angèle Mercier. Les parrain et marraine étaient M. et Mme Victor Kossowan, de St-Paul, oncle et tante maternels de l'enfant.

Mme Roméo Bilodeau est l'heureuse maman d'un garçon: un petit frère à Claude. Félicitations.

M. Alex. Magnan est revenu d'Edmonton, en bonne voie de guérison; il recevait des traitements pour une jambe qu'il s'était cassée au printemps dans un accident. M. Antoine Mahé est aussi revenu chez lui après avoir séjourné à l'hôpital, il souffrait de furoncles. Mme Léo Déchaine est souffrante aussi. Nous souhaitons à tous un complet rétablissement.

Grand'mère Gosselin dont la santé laisse à désirer du à son grand âge est rendue au Foyer Youville à Saint-Albert.

M. Louis Jodoin, d'Edmonton, fils de M. et Mme Sylvio Jodoin, de Ste-Lina était en voyage de noces, la semaine dernière. Une jolie veillée en leur honneur eut lieu à la salle de Mallaig. Nous souhaitons à Louis ainsi qu'à sa charmante épouse, une longue vie de bonheur et prospérité.

M. Jean Mageau, son épouse et leur bebé, de Fort St-John, visitèrent leur parenté. Thérèse leur soeur, ainsi que son mari étaient aussi en visite un de ces dimanches.

Mlle Stéphanie Karzmaryk employée du gouvernement à Edmonton est venue rendre visite à sa famille et à ses amis.

M. Alexandre Fraser, de Colombie, passe quelques jours chez ses parents les MM. Magnant.

M. Jos Gagné et sa famille, de Cloverdale, C.C., sont venus se promener a Ste-Lina durant les mois d'été. Ayant résidé longtemps dans le district de Beaver et ensuite sur la ferme de M. Aimé Michaud nous le considérons comme un ancien paroissien de Ste-Lina. Ses voisins et amis qu'il a eu l'amabilité de visiter ont été heureux de le revoir.

Nos Révérendes Soeurs religieuses sont arrivées pour leur grande tâche scolaire. Cordiale bienvenue.

M. Jacques Charbonneau se réjouit du bon service d'eau qu'il a obtenu en faisant creuser un puits artésien, et de l'eau douce dit-il.

Un orage de grêle accompagnée de grands vents est passée faisant des dommages en différents endroits surtout dans les champs de graines de semences.

Nos gens sont à faire la moisson, le rendement sera peu satisfaisant. Ce n'est pas d'avance, la température est si humide.

SAINT-PAUL

Le R.P. Victorien Benoit, o.m.i., de Montréal, qui prêchait une tournée de retraites dans l'Ouest, est venu rendre visite chez sa tante, Mme Corine Joly, et son oncle et tante, M. et Mme J. Clovis Thérien et leurs familles.

M. Jos Côté et M. et Mme Eddie Côté sont revenus enchantés du voyage par auto qu'ils ont fait en compagnie de leur fille et son marie, M. et Mme Steve Kalita, de Namao. Longeant la mer sur un parcours de plusieurs cents milles, ils se sont rendus à San Francisco. et sont revenus par une autre route qui leur a fait voir un autre coin de pays.

Notre école publique a ouvert ses portes pour une autre année d'études mardi matin, avec plus de 850 élèves inscrits. Vu le nombre toujours croissant d'élèves et de professeurs, nous en avons maintenant 33, ceux en charge ont cru avantageux de réorganiser la direction de l'école et de nommer un surintendant, dans la personne de M. Sylvain D. Lefebvre, qui était Principal ici depuis trois ans. Il remplira aussi les fonctions de secrétaire-trésorier, et les autres charges qui lui seront assignées par la commission scolaire. Deux principaux se partageront la surveillance des études: Sr Ste-Eveline, a.s.v., pour les grades 1 à 6, et M. J.-A. Beauregard pour les grades 7 à 12. Les deux seront sous la juridiction du surintendant.

M. et Mme Albéric Fouquette, de Maillardville, accompagnés de leur fils et sa femme, M. et Mme Laurent Fouquette, récemment de Whitehorse, Yukon, sont venus par automobile passer une semaine à visiter la parenté et leurs amis.

M. et Mme Lucien Landry et leur famille ont rapporté d'agréables souvenirs de leur voyage de deux semaines à la Côte en visite chez la parenté et des amis. Leurs filles Sylvia et Carmen sont allés par avion, et leurs parents et leur jeune frère les ont rejoint plus tard par automobile.

M. et Mme Jerold Frankovitch et leurs quatre enfants, de Regina, Sask., ont passé quelques jours chez leurs parents, M. et Mme Jean Langlois et la famille.

Lundi après-midi, Mme Donat Létourneau, présidente des Dames de Ste-Anne, a profité de la réunion mensuelle du conseil pour présenter à leur dévoué aumônier, M. le curé Georges Tardif, les remerciements et les meilleurs voeux de leur congrégation à l'occasion de son départ de la paroisse. Elles lui ont offert en cadeau une serviette à documents, en cuir, et il les remercia en quelques mots émus.

Samedi dernier à 10 heures avait lieu à la cathédrale le mariage de Mlle Suzanne Plante, fille de M. et Mme Hector Plante, avec M. Conrad Richard, fils de M. et Mme Arthur Richard. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R.P. Daniel Lafrance, o.m.i., de Bonnyville, cousin du marié.

Les filles d'honneur étaient Mlle Simone Lafrance, de Fort Kent, et Mlle Camille Taillefer, d'Edmonton; les garçons d'honneur: MM. Jean-Paul Harris de Rockey Mountain House, et Germain Joly, de Saint-Paul. La petite Diane Richard était bouquetière, et Robert Boisvert, le petit page. Les deux sont neveu et nièce des mariés.

Après une réception pour environ 200 invités à la salle paroissiale, les nouveaux mariés sont partis pour un voyage à la Côte, passant par Cardston et les Etats du nord-ouest. Au retour ils iront demeurer à Rocky Mountain House.

Cercle Dollard de St-Joachim

Le Cercle Dollard de St-Joachim vous revient avec ses nombreuses activités. La première: WEINER ROAST à Whitemud Creek le 6 septembre. Le ralliement est à l'église de St-Joachim à 7h.30 p.m. Le voyage se fera par automobiles.

Bienvenue à tous les membres !

ST-JOACHIM

Le Dr Philippe Mousseau est présentement à Montréal, où il assistait aux funérailles de sa mère, dont le décès a été annoncé dans notre colonne, la semaine dernière. Le docteur sera de retour pour le 15 septembre.

Nous souhaitons bon voyage à M. et Mme Jean-Marie Fontaine, quittant Edmonton, samedi dernier par avion TCA pour se rendre à Ottawa où ils visiteront leur fille (Rose-Marie) et leur gendre, M. et Mme Héroux, pour ensuite continuer route par la voie des airs jusqu'à New-York. A la ville de Québec ils visiteront plusieurs parents et amis. De Montréal ils se dirigeront vers le site enchanteur du Saguenay.

M. et Mme Alphonse Sylvestre ont passé la longue fin de semaine à Calgary.

De retour de Victoria: M. et Mme Lucien Manègre, de North Battleford, étaient en visite chez M. et Mme Irenée Turcotte.

M. et Mme Fred Dubord avaient le plaisir de recevoir, dernièrement, R. Sr Rose-Anna, f.d.j., de Lewistown, Montana. Sr Rose-Anna est la soeur de Mme Dubord.

M. et Mme Armand Turcotte reviennent d'un voyage au Manitoba, Brandon, Verdon et Winnipeg.

M.. et Mme I. Lund et leur fille, Ellen, ont séjourné quelques semaines à Chicago.

En route pour les Etats-Unis: Mme A. Deraste et Mlles P. Poiré et H. Paquet, de Québec, ont visité pour quelques jours, chez Mme I. Lamothe.

Mlle Solange Rodberg est présentement en villégiature dans les villes suivantes: Coeur d'Alène, Portland et Spokane.

Il y a quelque temps passé Mme Aimé Trudeau passa quelques semaines à Bonnyville.

Etaient en visite chez ses parents, M. et Mme A. Gallant, leur fille, Mlle Carmen, de Végreville. De passage aussi chez M. Gallant: Mlle Claire et M. Jean Doucet, de Vancouver.

Etaient en visite chez M. et Mme Ernest Gourdine, M. et Mme Jules Gourdine et leurs deux filles: Mlles Jeanne et Florence, de Cluny.

M. J.-B. Vincent recevait, dernièrement, sa fille, Mme Fergusson et ses trois petits-enfants de Two Hills.

L'honorable juge Jos. Legris et Mme Legris, de Windsor, Ont., visitèrent dernièrement leur frère et belle-soeur M. et Mme Wilfrid Legris.

THERIEN

Vendredi 22 août, nous avions le bonheur de revoir nos bonnes religieuses, après une absence prolongée durant les vacances. Nous leur souhaitons la bienvenue et une bonne année scolaire.

Notre dévoué curé, M. l'abbé R. Poulin, nous a quittés à son tour, dimanche 24 août, pour trois semaines.

Avant son départ M. le Curé a célébré un mariage rare. Le 23 août Mme Angélina Tétreault âgée de 84 ans, epousait M. Valentin Bachoffer âgé de 86 ans. Elle était conduite à l'autel par son gendre, M. F. Carle. M. Ed. Bachoffer accompagnait son père M. V. Bachoffer. Le soir un souper fut servi en leur honneur pendant lequel les enfants et les amis se rencontrèrent pour leur offrir leurs souhaits de bonheur et de longue vie. Les nouveaux mariés ont choisi de demeurer avec M. et Mme F. Carle, fille de la mariée, pour le présent. Nous leur souhaitons plusieurs années encore de santé et de bonheur ensemble.

SAINT-EDOUARD

ACTIVITES

Jeudi le 21 août, Son Exc. Mgr Philippe Lussier, c.ss.r., évêque de Saint-Paul, bénissait une nouvelle croix dans la paroisse. Cette croix était érigée chez M. Noël Pelchat. La bénédiction eut lieu à 8h.15 p.m. Après la bénédiction Son Excellence fit une courte allocution que chacun sut apprécier grandement et sut mettre en pratique les excellents conseils et recommandations que Monseigneur souligna. Ceci fut suivi immédiatement par une messe célébrée par Son Excellence. Il fut assisté par M. l'abbé Dumas, chancelier, M. l'abbé C.-H. Bérubé, curé de Saint-Edouard ainsi que M. l'abbé Desromes aumônier de la JEC au camp Saint-Vincent.

MARIAGE

Samedi le 23 août avait lieu le mariage de M. Hector Hamel, fils de M. et Mme Roger Hamel de Saint-Edouard à Mlle Jeanne Robinson, fille de M. et Mme Francis Robinson, de Lafond. La bénédiction nuptiale leur fut donnée en l'église de Lafond. Nos meilleurs voeux de bonheur aux jeunes époux.

VA ET VIENT

Nous venons d'apprendre le départ de M. et Mme Marc Beaulé ainsi que Mlle Jean pour la province de Québec. Ils nous quittent après avoir passé leurs vacances au milieu de nous.

M. et Mme Louis Boucher ainsi que leur petite fille Raymonde furent absents pendant une semaine. Ils allèrent visiter leur garçon, Laurire, qui est entré chez les Pères Oblats à Lebret, Saskatchewan. Ils sont revenus très enchantés de leur voyage.

Nous tenons à féliciter tous les jeunes étudiants et étudiantes qui allèrent aux camps à Saint-Vincent cet été. Espérons que ces camps porteront de bons fruits au cours de l'année. Félicitations aussi aux parents qui ont bien voulu envoyer et encourager leurs enfants à aller à ces camps.

Edmonton. — L'Union des fermiers de l'Alberta a recours au gouvernement fédéral et demande à ce dernier d'agir afin de mettre fin à l'embargo imposé contre le transport de blé des Prairies vers les ports de la côte du Pacifique à cause de la grève des débardeurs.

Servez-vous de cette formule pour envoyer votre abonnement.

Je n'ai pas le temps de courir les rues. . . alors je me servirai de la poste! Tout en étant des plus efficaces, ce moyen est très rapide et vous épargne du temps. Envoyez votre abonnement par la poste et nous en accuserons réception au moyen d'une carte postale spéciale. Quelle que soit la distance qui vous sépare de La Survivance elle n'est pas plus longue que celle qui vous sépare de la plus proche boîte aux lettres.

Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste

Merci à l'avance!

Nom de l'abonné ....

Adresse ....

Ci-inclus veuillez trouver la somme de $..........................

pour abonnement pendant .... an.

Prix de l'abonnement: $2.50; Québec, $3.00; E.-U., $2.50

Chronique de CHFA

" Ce dont on parle ... "

par Marcel Couture

POUR VOUS MESDAMES

Depuis le 1er septembre, l'émission "Pour Vous Mesdames" avec Marguerite Kemper passe sur nos ondes à 9h. 45 de l'avant-midi.

Comme on le sait, ce programme était inscrit à 10h.30 a.m.. Ce changement a dû être fait pour faire place au radio-roman "UN HOMME ET SON PECHE" qui passe maintenant sur nos ondes, du lundi au vendredi, à 10h.30 du matin.

LE CAMPEUR DE MOSCOU

Un jeune français de 33 ans, André Flon Chaillé de Néré, qui actuellement fait le tour du monde à pieds sera interviewé par Marcel Couture au cours de l'émission **"Au Jour le Jour"**, vendredi le 5 septembre à 5h.30 p.m.

Surnommé le "campeur de Moscou", il a publié un intéressant récit sur ses aventures en Russie. André Flon est en route pour Tokyo et a séjourné deux jours dans notre ville.

Ne manquez pas cette émission d'une demi-heure, vendredi le 5 septembre, 5h.30 de l'après-midi.

L'AMI PIERRE

La Compagnie "WRIGLEY SPEARMINT GUM" vient de renouveller son contrat avec votre poste français pour la continuation du populaire radio-roman de Pierre Dagenais, **"L'Ami Pierre"**.

Ce programme passe sur nos ondes, du lundi au vendredi, à 10h.15 du matin.

SERAPHIN AMOUREUX DE DONALDA

Dès les premières émissions du radio-roman **Un homme et son péché**, les auditeurs du réseau français de Radio-Canada retrouveront Séraphin Poudrier et son vieux père, Evangéliste. Il sera aussi qestion de Jérôme, le fils du docteur Cyprien Marignon, qui vient d'être reçu médecin, et de la belle Donalda, pour qui celui que l'avarice ronge déjà adoucit miraculeusement le timbre de sa voix.

Ce changement radical dans l'histoire d'**Un homme et son péché** a été apporté par l'auteur à la demande de nombreux auditeurs fidèles de cette série radiophonique, des commanditaires et de la Société Radio-Canada. M. Claude-Henri Grignon situera désormais l'action de son roman en 1888, et non plus en 1908, comme l'an dernier. De la sorte, il ramène son intrigue radiophonique à la même époque que celle des **Belles histoires des pays d'en haut**. Séraphin est célibataire. Agé de 29 ans, il cherche à se marier et "il a les yeux" sur Donalda, la fille "à François-Xavier Laloge".

Cette dernière, qui "se meurt d'ennuyance pour son Alexis", ne veut pas d'un homme comme Séraphin pour mari. Quant à Alexis, il est a Colorado depuis sa malheureuse aventure de contrebande du printemps dernier. Il espère en revenir riche.

L'intrigue d'**Un homme et son péché** sera, selon l'auteur, une amplification, un développement de celle des **Belles histoires**; elle en élargira les cadres par des trames et des événements, incidents et, par le fait même, gardera l'auditoire en contact toute la semaine avec l'émission télévisée du lundi soir.

En effet, **Un homme et son péché**, reviendra à l'horaire cinq fois la semaine, du lundi au vendredi, à compter du 1er septembre. L'heure, toutefois, en sera modifiée. Cette émission sera entendue désormais à 10h.30 du matin, au lieu de 6h.45 du soir.

Dès la première émission, on apprendra que le père Evangéliste se remet lentement de sa récente crise. Son coeur menace à tout moment de le trahir. Malgré cela, son fils n'est pas bien tendre avec lui et le vieillard doit partager avec Séraphin les galettes de sarrasin "brunes et dures comme des bardeaux" que ce dernier lui prépare.

On apprendra aussi que Donatienne, la fille du docteur, n'est pas en très bons termes avec sa belle-mère, l'ex-mademoiselle Angélique, devenue l'an dernier madame Marignon.

On assistera aussi à une rencontre entre Donalda et Séraphin, chez ce dernier. François-Xavier Laloge a envoyé sa fille voir l'agent des terres pour obtenir des précisions sur les limites de la terre à bois de chauffage que Séraphin lui a fait obtenir. Dans cette affaire, Séraphin n'est pas tout à fait désintéressé. Il favorise le père pour obtenir la sympatie de la fille.

Délima, que Séraphin se plait à appeler "la grand'jaune", fera son apparition dès la seconde émission. On verra qu'elle et son frère ne sont pas plus en bons termes que l'an dernier.

Le lendemain, l'horizon s'assombrira chez le docteur Cyprien. Il aura un entretien avec sa fille au sujet de deux lettres qu'Arthur Buies, le pamphlétaire, a écrites à la jeune fille et dans lesquelles il est question de religion et de politique. Donatienne les a malheureusement laissées à portée de tous et sa belle-mère, Angélique, les a trouvées.

On saura aussi, plus tard, que Délima écrit secrètement à Alexis, au Colorado. Le père Ovide, l'âme damnée de Seraphin, conseille à ce dernier d'encourager cette correspondance, afin d'éloigner Alexis de Donalda.

Telles sont les trames que Claude-Henri Grignon se propose de faire naître et d'élaborer, au début de cette nouvelle saison, la vingtième du radio-roman **Un homme et son péché.**

On trouvera, incarnant les personnages typiques de cette histoire d'il y a soixante-dix ans, des comédiens qui ont déjà conquis le public par leur sincérité et leur talent. Hector Charland qui a rempli le rôle de Séraphin pendant dix-neuf ans, incarnera le père Evangéliste. Jean-Pierre Masson sera Séraphin; Andrée Champagne, Donalda; Gabriel Gascon, Alexis; Louis-Philippe Hébert, François-Xavier Laloge. Paul Dupuis et Paul Desmarteaux joueront, pour la première fois à la radio, les rôles d'Arthur Buies et du curé Labelle. Quant au nouveau personnage de Jérôme Marignon, il sera incarné par Jean Brousseau.

En principe, les mêmes comédiens incarneront les mêmes personnages à la télévision et à la radio.

Comme par les années passées, c'est Lucien Thériault qui réalisera **Un homme et son péché.**

Cette émission est commanditée conjointement par **Campbell's et Pepsodent.**

FARNIENTE PLUMARDIUS, L'INVENTEUR DU LIT

Ceux qui prétendent que le vocabulaire français est pauvre se trompent. Naturellement, tous les mots que les Français emploient dans le langage courant ne figurent pas dans le dictionnaire de l'Académie et appartiennent à la langue verte. Ainsi, saviez-vous qu'un lit peut aussi s'appeler, suivant l'humeur du moment, plumard, jot, pucier, pieu, paddok, etc...? Ces multiples appellations sont dues sans doute au fait que l'humanité passe au minimum le tiers de son existence au lit.

Qui est l'inventeur de ce meuble indispensable ? C'est paraît-il, un dénommé Farniente Plumardius, Romain authentique au nom prédestiné qui, par une permission spéciale du Très-Haut, viendra sur notre planète voir où en est son invention en l'an de grâce 1958. Les auditeurs du réseau français de Radio-Canada pourront entendre ses réflexions étonnées ainsi que ses confidences sur les circonstances qui provoquèrent son invention, il y a deux mille ans, à l'émission **Retour sur la terre**, fantaisie humoristique due à la plume de Jean-Raymond Boudou, présentée le vendredi 5 septembre, à 7h. 30 du soir.

La série radiophonique **Retour sur la terre** est une réalisation de Marcel Henry.

La semaine à

Radio Sacré-Coeur

(Semaine du 8 au 12 septembre 1958)

LUNDI: E. Muller, s.j. "Monsieur Paul et le catéchisme
Ch.: SS. Grises, Ottawa.

MARDI: E. Gagnon, s.j. "La Légende des sept dormants"
Ch.: Séminaire C.S.V., Joliette

MERCREDI et JEUDI: V. Colozza, s.j. "Une sainte de nos jours"
Ch.: (M) Ec. Normale, Mont-Laurier — (J) Foyer Charité, Montréal.

VENDREDI: G. Tremblay, s.j. "Beauté du Travail"
Ch.: PP. Assomptionnistes, Québec.

Edmonton CHFA 680 3.45 p.m.

5,000 w. Nos Programmes 680 k.c.

6.50—Bonjour
6.55—Nouvelles R.-C.
7.00—Radio-Pyjama
7.30—Nouvelles locales
7.35—Prière du matin
7.45—Radio-Pyjama
8.00—Nouvelles locales
8.10—Uouvelles sportives
8.15—Radio-Pyjama
8.55—Nouvelles locales
9.00—Intermède
9.25—Avec Simone
9.30—Intermède
9.45—Pour vous Mmes
10.00—Nouvelles de R.-C.
10.10—Intermède
10.15—L'Ami Pierre
10.30—Hom. et s. péché
10.45—Intermède musical
11.00—Côté cour et jardin
11.30—Musique en dînant
12.15—Nouvelles locales
12.25—Les sports
12.30—Réveil Rural
12.45—Journal agricole
12.57—Nouvelles de R.-C.
1.00—Impromptu
2.00—Ranch 680
3.00—Nouvelles de R.-C.
3.10—Cavalcade ondes
4.00—Radio S.-Coeur
4.15—Moi j'm'en fous
5.00—Concert miniature
5.30—En direction de
5.50—Au jour le jour
6.00—Nouvelles locales
6.10—Les sports
6.15—Palmarès chanson
6.45—Le chapelet
7.00—Rev. de l'actualité
7.30—(Selon le jour)
8.00—Clinique du coeur
8.15—Prendre ou laisser
8.30—(Selon le jour)
9.00—Prog allemand
9.30—Prog ukrainien
10.00—Nouvelles
10.10—Musique s. passe.
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
12.00—Nouvelles et sports
12.05—Recueilliment
12.10—Fin des émissions

Selon le jour

LUNDI
7.30—Diable à quatre
8.30—Prendre ou laisser

MARDI
7.30—Musique de ballet
8.30—Prog italien

MERCREDI
7.30—Tour de valse
8.30—Prendre ou laisser

JEUDI
7.30—Entre la poire et...
8.30—Prendre ou laisser

VENDREDI
7.30—Retour sur la terre
8.30—Prog. hollandais

SAMEDI
7.30—Le Club 4 as
8.30—Prendre ou laisser

DIMANCHE
8.50—Bonjour
8.55—Nouvelles locales
9.00—Concert matuiinal
10.00—Nouvelles de R.-C.
10.10—Intermède
10.15—¼ h. de Ste-Anne
10.30—33 tours...
11.00—Soleil plein la tête
12.00—Musique légère
12.15—Nouvelles locales
12.30—Prog italien
1.30—Opèra du dim.
4.00—Parade des succès
6.00—Match inter-cité
6.30—Radio-Marie
6.45—Relève albertaine
7.00—Radio-journal R.-C.
7.15—Causerie du dim.
7.30—Hors série
8.30—Prog hongrois
9.00—Prog. allemand
9.30—Prog. ukrainien
10.00—Nouvelles et sports
11.00—Adagio
11.30—La fin du njour
12.00—Dernier bulletin
12.05—Recueillement
12.10—Fin des émissions

SAMEDI
6.50—Bonjour
6.55—Nouvelles de R.-C.
7.00—Musique en tête
7.30—Ici et là depuis m.
7.35—Prière du matin
7.45—Musique en tête
8.00—Nouvelles locales
8.10—Nouvelles sportives
8.15—Musique en tête
8.55—Nouvelles locales
9.00—Heure des jeunes
9.30—Tante Lucille
10.00—Nouvelles de R.-C.
10.10—Prog de Girouxville
10.30—Prog de Morinville
11.00—Côte cour et jardin
11.30—Prog. de Falher
12.00—Nouvelles locales
12.10—Nouv. sportives
12.15—Prog. de St-Paul
12.57—Nouvelles de R.-C.
1.00—Intermède
1.15—Prog. de Bonnyville
2.00—Ranch 680
3.00—Nouvelles de R.-C.
3.10—Opérette du sam.
4.00—Intermède
4.15—Messages du Nord
4.30—Meure cath. en Cri
5.00—Intermède
5.15—M. de l'Immaculée
5.45—Collégiale
6.00—Nouvelles locales
6.10—Nouv. sportives
6.15—Musique tzigane
6.30—Langue pendue
6.45—Le Chapelet
7.00—Nouvelles
7.30—Le Club 4 as
8.00—Nouvelles locales
8.10—Soliste invité
8.30—CHFA vs Paris
9.00—Prog allemand
9.30—Prog. ukrainien
10.00—Nouv. St-Boniface
10.10—M. sans passeport
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
12.00—Bulletin de nouv.
12.05—Recueillement
12.10—Fin des émissions

L'Action Rurale de Grouard ...

(suite de page une)

diocésain au cours de l'année, une récollection diocésaine, une retraite mixte pour les responsables du Mouvement, que 17 dirigeants et 2 aumôniers ont assisté à la première session intensive de l'A.R. à Saint-Albert, à la fin de juillet dernier.

Il mentionne des tournées de propagandes effectuées dans les paroisses par le président et la présidente, d'autres responsables, et l'Aumônier, à l'effet de lancer des équipes ou encore, pour prêter main forte à celles existantes.

Les 30 équipes lancées sont demeurées en activité; toutefois, l'on déplore que les équipes soient entrées en marche si tard l'automne dernier et, dans certains cas, la suspension trop hâtive, ce printemps.

SEMAINE D'A.R.

M. Fernando Girard appelle chaque section, à tour de rôle, à donner le rapport du travail qu'elles ont effectué pendant la Semaine de l'A.R. Toutes les paroisses ont réalisé quelques activités. La visite des foyers a été faite dans 9 sections. L'on considère cette visite comme très importante, mais pour qu'elle produise tous ses fruits, l'on suggère, pour l'an prochain, que les visiteurs soient encore mieux préparés, et saisissent davantage les vrais buts de cette visite. L'on enregistre une augmentation du nombre des abonnés au Journal.

CAISSE D'ETABLISSEMENT

Monsieur Louis-Joseph Laberge, de Girouxville, gérant de la Caisse d'Etablissement, adresse la parole. Il fit une petite randonnée autour de la situation actuelle de l'agriculture pour faire connaître les principaux dangers qui la menacent et les solutions qui s'imposent. Il fit ressortir la nécessité de l'épargne collective, "au sein d'une organisation agricole responsable, orientée et administrée par des fermiers qui contribuent eux-mêmes par une mise de capital, à faire les prêts".

La Caisse d'Etablissement a amorcé le travail en ce sens. Plus les fermiers manifesteront d'intérêt et de confiance envers cet organisme, plus tôt il sera en mesure de leur offrir les services dont ils auront besoin.

ECHOS DES SECTIONS

D'après les rapports présentés par les sections, l'on compte 302 membres actifs, divisés en 30 équipes et qui ont tenu 478 réunions au cours de l'année, à part les réunions de chefs d'équipes.

Les principaux obstacles au progrès du Mouvement seraient les suivants: apathie — respect humain — manque de renoncement — peur d'être différent des autres — manque de conviction et de préparation — trop de travail matériel — multiplicité des activités.

Les sections avaient à se prononcer sur 3 problèmes; voici les réponses apportées:

Le problème religieux No 1, qui se pose à l'apôtre rural adulte aujourd'hui, serait: Un christianisme individuel; la peur d'affirmer ses convictions; un égoïsme inconscient: l'inertie.

Le problème agricole No 1 qui se pose à la conscience du fermier chrétien: la révolution de l'agriculture, sa transformation radicale.

Le problème familial No 1 qui se pose à la conscience des parents chrétiens, dans les campagnes, c'est l'avenir de la jeunesse: son éducation et son établissement.

PROGRAMME DE L'ANNEE

Madame M. Dentinger, présidente diocésaine, présente le programme d'Action sociale pour l'année: "Le corps humain, dans la vie chrétienne". Elle rattache ce sujet d'étude à la deuxième *consigne que donnait le St-Père*, pour que les fidèles puissent profiter pleinement de l'année Mariale: "Le respect de la moralité chrétienne". Elle donne une répartition des sujets qui seront étudiés dans chaque Bulletin.

Le Père Desrochers commente le programme d'action religieuse: "Marie, l'Eglise et le Militant".

CONSEIL DIOCESAIN

Les membres du nouveau conseil diocésain ont été présentés à l'aumônier diocésain. Ils sont convoqués pour *une réunion-éclair*; l'aumônier leur rappelle que c'est l'Evêque qui les choisit comme ses représentants laïques dans les sections. Ils sont changés de faire exécuter, dans la section, les directives du conseil diocésain. Si parfois, il y avait malentendu avec l'aumônier local, allez le trouver et donnez les explications qui s'imposent. Ayez confiance en votre mission, vous avez les grâces adaptées pour ce travail.

SOIREE

Madame Dentinger, présidente diocésaine, donne quelques conclusions des études de l'après-midi. Elle rappelle que la Semaine de l'Action Rurale est une activité établie dans le Mouvement et que nous devons y tenir. La visite des foyers est une école de formation pour les visiteurs et elle établit un contact très fructueux avec la masse. Elle permet de régler le problème de finance du Mouvement.

Mais, pour l'avenir, nous devrons mieux préparer les visiteurs, leur donner un programme, même leur faire choisir leurs secteurs et familles.

Le rapport financier est satisfaisant pour l'année; mais il devrait augmenter avec les besoins du Mouvement.

La Caisse d'Etablissement est un organisme que nous devons encourager *et nous devons participer à ses activités dans la mesure de nos possibilités.*

Il s'est fait du bon travail dans chaque section au cours de l'année; nous suggérons aux dirigeants locaux de suivre de plus près le programme d'action.

Elle attire l'attention sur **"la feuille rose"** qui sera toujours une feuille de rapport; les sections devront remplir ces questionnaires et les retourner au Secrétariat diocésain.

Elle annonce les enquêtes permanentes qui seront lancées avec le prochain numéro du Bulletin-Journal. Elle invite le plus grand nombre de membres à s'y intéresser.

M. L'ABBE BOUCHARD

M. l'abbé Gérard Bouchard, dans une brève improvisation, trace aux laïques leur champ d'apostolat: trois domaines principaux réclament leur action:

1 — Le domaine de la moralité publique; un christianisme individuel y a laissé croître les mauvaises influences; un christianisme rayonnant doit les faire reculer; il doit s'emparer des forces nouvelles et les dresser au service de l'Eglise.

2 — Les domaines économiques et politiques, où règnent des régimes pour le moins neutres; les laïques, par leur présence et leur action, doivent y pénétrer, l'assainir, tout en travaillant à la construction du monde temporel;

3) Les domaines professionnels, où se joue le sort de l'agriculture; les catholiques ont le devoir de prendre en main les guides de la révolution qui est en train de s'opérer; sinon, elle se fera contre l'Eglise et contre la véritable civilisation rurale.

ALLOCUTION DE SON EXCELLENCE

Son Excellence Mgr Henri Routhier, o.m.i., confirme le mandat des membres du Conseil diocésain et exprime sa satisfaction de voir que le Mouvement se finance par lui-même et progresse. Il remercie tous ceux qui y ont participé.

Il se réjouit de la présence des religieuses au Congrès; il compte beaucoup sur les instituteurs pour transmettre aux élèves la fierté et le sens de leur mission. Il demande aux religieux de ne pas confiner leurs efforts à la paroisse, mais qu'ils réalisent des oeuvres qui soient universelles. Il les invite à habituer les enfants à penser universellement.

Il souligne 3 grands problèmes de notre milieu:

1 — **Le problème religieux**: Nous avons un christianisme qui ne rayonne pas, ne pénètre pas, ne convertit pas. Il reste muet et inopérant dans l'ordre social. Il soumet quelques statistiques: En Alberta, il y a 939,901 âmes, dont 223,228 catholiques, soit 23.8%. — Dans notre région, en 1956, l'on comptait 71,044 âmes dont 28,817 catholiques; en 1954, l'on a opéré 88 conversions; en 1955, 33; en 1956, 30; en 1957, 43; ceci est une preuve que notre catholicisme ne convertit pas.

2 — **Le problème agricole**: En face de la transformation qui s'opère dans l'agriculture, vous avez l'initiative et vous portez la responsabilité de l'Eglise dans le monde agricole. Il faut que vous deveniez des compétences dans votre profession, que vous réalisiez votre responsabilité collective, et que disparaisse l'esprit individualiste.

Il commente les paroles que S.S. le Pape Pie XII adressait à la jeunesse catholique italienne, en mars dernier. Le St-Père rappelle aux jeunes "qu'un sombre hiver est désormais passé... sombre, à cause des erreurs qui ont enténébré tant d'esprits... de la fange qui a rendu troubles tant de coeurs... etc.; mais, continue-t-il, si derrière vous est resté l'hiver, devant vous voici l'été prometteur, lumineux, fécond..." Sur cette note d'optimisme, Son Excellence encourage les congressistes à repartir bien décidés de réaliser l'oeuvre de l'Eglise, de ne pas se soustraire aux devoirs, mais de se sanctifier dans ces mêmes devoirs. Il faut qu'il y ait une résurrection spirituelle et que nous parvenions à former chez nos laïques un sens apostolique très vivant.

Enfin, le 3e problème souligné: c'est une **attention spéciale à l'avenir des jeunes, à leur établissement.** Il demande aux parents de favoriser la formation apostolique de leurs jeunes en les encourageant dans leurs mouvements d'Action Catholique, de les initier graduellement à la responsabilité et à l'économie en vue de leur avenir.

"Nous comptons sur vous, conclut-il, et nous attendons de vous de grandes choses".

Invitation à ne pas rester. — Lorsque Ernestine Russell, la seule canadienne qui prit part à un Tournoi international de gymnastique, s'est rendue à Moscou, où se tenait ce Tournoi, elle fut invitée par le gouvernement soviétique à quitter le pays le plus tôt possible. C'est du moins ce qu'a révélé son entraîneur, Bernard Newman.

Le chapelet à CHFA

SEPTEMBRE 1958

1. La famille de M. et Mme André Sabourin de Morinville.
2. Le Conseil Thérien des Chevaliers de Colomb de Bonnyville.
3. La paroisse St-Emile de Legal
4. Le Cercle local de l'ACFA
5. Les Vieillards du Foyer Youville de St-Albert.
6. La paroisse cathédrale de St-Paul.
8. Les RR. SS. Ste-Croix de Falher
9. L'hôpital St-Louis de Bonnyville
10. Le diocèse de St-Paul
11. La famille de M. et Mme A.-J. Kéroack, d'Edmonton.
12. La famille de M. et Mme Joseph Meunier, de Morinville
13. L'Armée Bleue (Mme Pelletier)
15. La famille de M. et Mme Henri Thériault, de Falher.
16. Les familles Ernest Chartrand et Léo Lambert, de St-Paul.
17. Le R.P. G. Chevrier, o.m.i., de Bonnyville.
18. Le Conseil LaVérendrye des Chevaliers de Colomb, d'Edmonton.
19. Le diocèse de St-Paul.
20. Les Chevaliers de Colomb de la paroisse de Falher.
22. La famille de Mme Martel et Michel Martel, de Falher.
13. La Maison Etoile du Nord des Retraites fermées de St-Albert.
24. La famille de M. et Mme E.-J. Laperle de Winterburn.
25. La famille de M. et Mme Alphonse Brosseau, de Bonnyville.
26. Le Conseil LaVérendrye des Chevaliers de Colomb, d'Edmonton.
27. La paroisse St-Vital de Beaumont.
29. Les familles Ernest Despins et Joffre Gervais, de Falher.
30. Les Canadiens français de la paroisse St-François, d'Edmonton.

Conférence d'action sociale dans les hôpitaux catholiques

Ottawa. (CCC) — Le "Rôle des chefs sociaux dans les hôpitaux catholiques", tel est le thème qu'étudiera la réunion de représentants d'hôpitaux catholiques de l'Ouest canadien, à Edmonton, les 23, 24 et 25 septembre prochain, sous la direction de M. l'abbé F. J. Smyth, directeur de l'Association des hôpitaux catholiques du Canada et directeur du département d'action sociale de langue anglaise de la Conférence catholique canadienne.

Le but de la réunion est de rappeler certains aspects de la doctrine sociale de l'Eglise; d'en tracer la voie d'application dans le travail hospitalier.

Une telle réunion se tient pour la première fois en Alberta. Les hôpitaux catholiques se réunissent périodiquement dans leur région respective pour faire l'étude des problèmes épineux qui les confrontent. Ainsi, les hôpitaux catholiques des Maritimes se réunissaient en congrès à Moncton, au début du mois d'août.

MESSE DU SOIR

Tous les premiers samedis du mois

Une Messe sera célébrée à la Cathédrale Saint-Joseph à 5h.30

à la demande et sous les auspices de la LIGUE des RETRAITANTS de la Maison des RETRAITES FERMEES "L'ETOILE DU NORD"

La Ligue apprécierait une assistance aussi nombreuse que possible.

L'Alberta ...

(Suite de la page 7

en 1946 à 40,000 personnes en 1956. La construction, dont la valeur nette atteignait $166 millions en 1957, recrutait 55,000 ouvriers en 1956, à comparer avec 12,000 en 1946.

Parmi les nouvelles entreprises, mentionnons celles qui sont engagées dans la fabrication de la rayonne, des polythènes, d'engrais et d'autres produits inorganiques comme le caustique et les chlorures. Les industries de la conserverie et des matériaux de construction ont pris récemment une grande expansion. L'exploitation du pétrole et du gaz naturel a nécessité la création de fabriques de trépans, de réservoirs et d'autres outillage utilisé dans les industries liées à ces minéraux. Le pétrole, par exemple, a donné naissance à de nouvelles raffineries. Les usines de produits chimiques ont enregistré des gains sensationnels, particulièrement l'industrie pétrochimique dont la valeur de la production touchait $40 millions en 1956, à comparer avec un million en 1941. Les capitaux engagés dans la production pétrochimique, dans l'ensemble du pays, sont évalués à $300 millions, dont $120 millions en Alberta, à peu près autant à Sarnia et le reste à Montréal. On prévoit que cette industrie, en Alberta, aura une production de $360 millions en 1975. Elle détiendrait la clef de l'avenir industriel de la province.

En 1957, la valeur brute des principales branches de la manufacture se répartissait ainsi (en millions de dollars):

alimentation et breuvages	309
dérivés du pétrole et du charbon	135
produits du fer et de l'acier	63
produits du bois	56
produits chimiques et parachimiques	43
produits minéraux non-métalliques	33
matériel roulant	27.5

Il est probable qu'en 1975 on trouvera aux premiers rangs les industries suivantes: alimentation et breuvages, produits du fer et de l'acier, produits du pétrole et produits chimiques.

Les ressources énergiques: pétrole, charbon, gaz naturel, semblent illimitées. Les forces hydrauliques, très abondantes aussi, sont cependant situées loin des centres. On a surtout mis en valeur jusqu'ici les eaux de la Bow, à l'ouest de Calgary. Un important potentiel pourrait être exploité sur la Saskatchewan-Nord, l'Athabasca, la rivière de la Paix et la rivière des Esclaves. En 1956, l'Alberta avait déjà aménagé plus de 765,000 h.p. Un vaste programme d'électrification rurale se poursuit actuellement.

Cédule des Retraites Fermées

Etoile du Nord, Saint-Albert

Les retraites sont de 2 jours, commençant à 7.30 et finissant à 7h. p.m., du mardi au jeudi et du vendredi au dimanche.

Hommes (19 - 21 septembre)

M. Alphonse J. Sylvestre, 12607 - St. Plain Rod. — Tél. 885157
M. Arthur St-Pierre, 10241 - 113 rue — Tél. 27803
M. Roland Jodoin, 12226 - Stony Plain Rd. — Tél. 888247
M. Irénée Turcotte, 11218 - 100 avenue — Tél. 45332

Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à Rév. P. Directeur, Etoile du Nord, St-Albert, Tél. 50

Le Canada d'aujourd'hui

Apprenez à connaitre votre province: l'Alberta

Renseignements publiés dans le Bulletin mensuel de la Banque Canadienne Nationale

L'ALBERTA

Détachée des Territoires du Nord-Ouest pour former une province en 1905, l'Alberta est bornée au sud par le Montana, à l'ouest par la Colombie-Britannique, au nord par le 60° parallèle et à l'est par la Saskatchewan. Sa superficie est de 255,285 milles carrés, soit 6.6 pour cent de celle du pays. La province constitue un vaste plateau d'une étendue moyenne de 300 milles d'est en ouest et de 800 milles du nord au sud. La partie méridionale, dont l'altitude varie entre 2,000 et 4,000 pieds, est comprise dans la prairie, sèche et déboisée. La région centrale est couverte de peupliers et de terres propres à la culture et à l'élevage. La partie septentrionale forme la moitié de la province: son altitude diminue graduellement jusqu'à 1,000 pieds dans la région du lac Athabasca. C'est un territoire pourvu de nombreux lacs et rivières ainsi que de forêts contenant surtout des conifères. On y découvre de larges espaces de sol fertile, tel le district de la Grande Prairie et la vallée de la rivière de la Paix, où l'on trouve les exploitations agricoles situées le plus au nord au Canada. A l'exception de la lisière des Rocheuses à l'ouest et de quelque 10,000 milles carrés, au nord-est de la province, qui font partie du bouclier précambrien, l'Alberta possède un territoire favorable à l'agriculture. Il existe cependant une différence entre le sud, aride, et le reste de la province, plutôt humide.

CONDITIONS DE L'HABITAT

L'Alberta offre un climat agréable, moins rigoureux que celui de la Saskatchewan ou du Manitoba. L'été est chaud et sec, alors que l'hiver est tempéré par les vents tièdes du **chinouk** en provenance des Rocheuses. Le printemps est souvent hâtif: il arrive qu'au sud de la province on termine les semailles avant la fin d'avril. Juillet et août conservent une moyenne maximum de 75°, les variations étant plus fréquentes en hiver. L'Alberta, en toute saison, est plus ensoleillée que n'importe quelle autre province canadienne. La précipitation, plus forte au centre et au nord qu'au sud, est de 15 à 20 pouces par année.

L'Alberta occupe le 4ème rang des provinces quant à la population: 1,201,000 habitants (1er juin 1958), à comparer avec 939,501 au recensement de 1951. Celui-ci enregistrait 489,826 ruraux et 449,675 urbains. La proportion des citadins est passée, de 1901 à 1951, du quart à la moitié de l'ensemble des habitants. Entre 1946 et 1956, la progression de la population a été de 40 pour cent, contre 30 quant au Canada et 19 quant aux Etats-Unis. D'aucuns prévoient qu'en 1975 la province comptera plus de deux millions d'habitants. Il s'y trouve aujourd'hui 48 pour cent de Britanniques, 17 pour cent d'Américains, 11 pour cent d'Allemands et 11 pour cent d'Ukrainiens. Les principales villes sont Edmonton, la capitale (262,000), Calgary (200,000), Lethbridge (30,500), Medecine Hat (20,700), Red Deer (13,600), Grande Prairie (6.300), et Beverly (6,200). En 1957, plus de deux millions de touristes apportaient à la province plus de $50 millions: ils étaient attirés surtout par les parcs nationaux de Jasper, de Banff et des lacs Waterton. L'Alberta n'est-elle pas, de plus, sur la route de l'Alaska et du Grand Nord?

EVOLUTION DE L'ECONOMIE

Par rapport au chiffre de la population, l'Alberta vient immédiatement après l'Ontario quant à la valeur nette de sa production. De 1946 à 1956, celle-ci s'est relevée de $463 à $1,390 millions. L'Alberta n'est plus uniquement une région productrice de blé. Bien que la valeur nette de sa production agricole ait augmenté de $249 à $410 millions pendant cette période, elle représentait, en 1956, à peine 30 pour cent de celle de la production totale: le pourcentage était de 54 en 1946 et de 70 pendant les années 1920-1930. Par contre, les minéraux, la manufacture et la construction ont accru leur importance. De 1946 à 1956, ils sont passés respectivement (en millions de dollars) de 48 à 330, de 84 à 280 et de 65 à 325. Les pourcentages par rapport à l'ensemble se sont relevés de 10 à 24, de 18 à 20 et de 14 à 23. En ces dix années, la main-d'oeuvre augmentait de 300,000 à 420,000, les revenus personnels, de $666 à $1,529 millions, le revenu **per capita**, de $829 à $1,370 (l'Alberta occupant à cet égard le 3ème rang, après l'Ontario et la Colombie-Britannique) et les ventes au détail, de $416 à $1,159 millions. Le mémoire prévoit qu'en 1975 le rendement de l'agriculture touchera $500 millions, celui des minéraux $940 millions, celui de la manufacture $680 millions et celui de la construction $360 millions, la part relative de chacune de ces branches, par rapport à l'ensemble de la production, passant à 19, 36, 26 et 14 pour cent.

L'expansion de l'après-guerre et la croissance rapide de la population ont nécessité des dépenses gouvernementales très élevées. L'Alberta avait néanmoins réussi, à la fin de 1957, à réduire la dette publique à la somme relativement minime de $30,177,170, en même temps qu'elle détenait des obligations au montant de $350 millions. De 1946 à 1957, le budget de la province s'est relevé de $34,318,825 à $285,469,270. Les principaux postes en étaient les suivants (les chiffres de 1946 figurant entre parenthèse): éducation $43,548,250 ($5,579,475), santé $30,191,00 (3,853,565), voirie et travaux publics $63,405,295 ($9,555,900), bien-être social $14,500,000 ($5,826,000). Depuis 1948, Edmonton a perçu plus de $716 millions en loyers et redevances de terrains pétrolifères sur lesquels il détenait un droit réel.

L'Alberta possède environ le dixième des réserves forestières du pays. Toutefois, à cause de la pénurie de marchés, une partie importante de la superficie boisée demeure inexploitée. Outre l'épinette blanche, qui fournit 80 pour cent des coupes, on trouve l'épinette noire, le sapin baumier, le bouleau, le saule, le pin gris, le pin de Murray et le peuplier, ce dernier comprenant près de la moitié des futaies. L'industrie forestière domine au nord de la province et dans les régions montagneuses de l'ouest. La valeur nette de la production, de 1946 à 1956, est passée de $5 à $13 millions: elle toucherait $17 millions en 1975. La valeur brute des produits utilisant le bois atteignait $62 millions en 1956. Les pêcheries rapportaient, en 1955, plus de 8 millions et demi de livres de poissons d'une valeur de $1,144,000. On pêche surtout la lotte, la perche, le doré, le brochet, le cyprin-sucet, la truite de lac, le tullibée et le corégone. Les fourrures qui, en 1956, avaient une valeur commerciale de $1,443,528, comprennent surtout le rat musqué, l'hermine, le castor, le vison et l'écureuil.

La faible précipitation aurait pu nuire au développement de l'agriculture au sud et à l'ouest de l'Alberta si d'importants travaux d'irrigation n'avaient été entrepris, utilisant les rivières des Rocheuses, afin de transformer ces terres arides en une région propice à l'élevage et à la culture du blé. Dans la partie centrale de la province, on pratique aussi l'agriculture mixte, bien que le bétail fournisse les plus gros revenus. Dans le district de la rivière de la Paix, on cultive surtout les céréales, mais l'élevage progresse rapidement. Disposant de quelque 60 millions d'acres de terre arrable, l'Alberta comptait, en 1951, 84,315 fermes d'une superficie moyenne de 527 acres. Elle utilisait alors 79,282 tracteurs, à comparer avec 48,763 en 1946. De 1921 à 1956, le nombre des chevaux de ferme a baissé de 916,000 à 162,000. La mécanisation a d'ailleurs eu d'autres effets: bien que, de 1946 à 1956, la main-d'oeuvre agricole ait diminué de 122,000 à 107,000, le volume de la production, de 1939 à 1956, s'est accru de près de moitié.

La valeur brute de la production agricole s'est relevée de $422 millions en 1946 à $694.6 millions en 1956; quant au revenu des cultivateurs, il passait, pendant la même période, de $285 à $434 millions. En 1956, la production agricole se répartissait ainsi (en milliers de dollars):

grandes récoltes et autres	446,260
blé	171,360
orge	101,640
avoine	91,520
foin	24,000
graine de lin	20,623
céréales mixtes	7,030
betterave à sucre	6,945
grain de sénevé	5,940
pommes de terre	4,674
seigle	1,891
graine de colza	1,095
divers	9,542
élevage	170,685
bovins	82,358
porcs	75,120
veaux	10,343
moutons	2,864
produits de l'élevage	77,701
produits laitiers	39,260
volaille	31,922
animaux à fourrure	2,875
miel et cire	796
laine	647
divers	2,201

Les grandes cultures et l'élevage contribuent considérablement à la richesse de la province, même si l'on prévoit que les minéraux dépasseront, avant longtemps, l'agriculture comme principale source de revenus.

LA PRODUCTION MINERALE

De 1946 à 1956, la valeur brute de la production minérale est passée de $60 à plus de $410 millions. Les métaux que possède l'Alberta se trouvent surtout au nord-est: cette région, jusqu'ici peu explorée, renfermerait des gisements d'uranium, de cuivre et de métaux précieux. Les ressources minérales de la province consistent particulièrement en substances non-métalliques d'origine sédimentaire: pétrole, charbon et gaz naturel y contribuent dans une proportion de près de 95 pour cent. En 1956, la production minérale se divisait comme suit (en dollars):

pétrole brut	353,500,000
charbon	23,512,617
gaz naturel	15,250,000
ciment	9,951,000
sable et gravier	5,969,041
produits de la chaux	3,055,020
sel	861,000
chaux	456,308
pierre	271,185
or et argent	4,111

L'exploitation du pétrole commença en 1914 dans la vallée Turner. En 1946, la production rapportait $14,347,933. La découverte, en février 1947, par l'**Imperial Oil Limited** des puits de Leduc, à vingt milles au sud-ouest d'Edmonton, a fait de l'Alberta une source de pétrole très importante. La province présente un énorme potentiel. On évalue les réserves à plus de deux milliards de barils; on en tirait 144 **millions de barils** en 1956. La production maximum pourrait atteindre 800,000 barils par jour, soit plus qu'il n'en faut pour satisfaire les besoins du pays. Le pétrole est transporté en Colombie-Britannique et jusqu'en Ontario par un réseau de pipe-lines. Le plus long au monde est celui de l'**Interprovincial Pipe Line Company Limited,** de Redwater, près d'Edmonton, à Port Credit, en Ontario, soit une distance de 1,930 milles. Construit au coût de $256 millions. il a une capacité de 285,000 barils par jour. Un autre pipe-line, appartenant à la **Trans-Mountain Oil Pipe Line Company,** parcourt une distance de 718 milles jusqu'à la côte du Pacifique: il a coûté $105 millions et sa capacité est de 240,000 barils par jour. On projette la construction d'un autre pipe-line qui rejoindrait Montréal, qu'approvisionnent aujourd'hui le Vénézuéla et le Moyen-Orient. Cependant, d'importants consortiums s'opposent à cette entreprise. Ajoutons que le pétrole canadien ne peut, à la suite d'une règlementation de Washington, alimenter les raffineries du nord-ouest des Etats-Unis.

Une abondante réserve de pétrole se trouverait dans les dépôts de sable petrolifère d'Athabasca: entre 100 et 300 milliards de barils. Il reste à inventer un procédé économique pour l'extraire. La technique consisterait à récupérer le pétrole par le moyen du lavage à l'eau chaude. Cependant, aussi longtemps que la production de pétrole brut continuera de croître et qu'il faudra trouver des débouchés, il n'y aura pas d'intérêt immédiat à exploiter le sable pétrolifère. Le pétrole qu'il contient est loin de valoir celui qu'on tire de la plupart des puits de l'Alberta.

Le second minéral d'importance est le charbon. L'Alberta en possède les reserves les plus considérables au Canada: plus de 48 milliards de tonnes. La plus grande partie du charbon canadien se trouve à l'ouest de Winnipeg: la Saskatchewan en contient de vastes gisements, mais les plus riches appartiennent à l'Alberta. Cependant, ces derniers sont situés loin des principaux centres industriels du pays. A ce point de vue, le charbon de la Nouvelle-Ecosse trouve plus facilement des débouchés. En 1947, alors que furent découverts les puits de Leduc, la production albertaine atteignait 8,071,000 tonnes, à comparer avec 4,329,639 tonnes en 1956, preuve que les ventes de pétrole ont porté un rude coup au marché du charbon. Les espèces comprennent, pour une large part, de la houille grasse; utilisée surtout sur les chemins de houille sous-bitumineuse, destinés à des fins domestiques et commerciales.

La découverte de gaz naturel au Canada remonte à 1883, mais la production commerciale ne date que de 1904. En 1923, Edmonton commençait déjà à l'utiliser. Aujourd'hui, près de 90 pour cent du gaz naturel consommé au Canada proviennent de l'Alberta. Les réserves, évaluées de nos jours à 20 trillions de pieds cubes, ont été repérées surtout à la suite de forages pétroliers. Elles seraient suffisantes pour satisfaire pendant longtemps les besoins du pays, tout en laissant un gros excédent exportable. Les ventes de gaz naturel contribuent à contrebalancer le fléchissement dans la production du pétrole que l'on observe depuis l'automne de 1957. Les problèmes complexes de la distribution et de l'exportation du gaz naturel ont fait l'objet d'un examen approfondi par les commissions Gordon et Borden. Des permis sont requis par l'**Alberta Petroleum and Natural Gas Board** touchant l'exportation, par la **Commission fédérale du Transport** quant aux routes à utiliser au Canada et par la **United States Federal Power Commission** concernant l'entrée du produit aux Etats-Unis. En Alberta même, deux compagnies sont engagées dans la distribution du gaz naturel: la **Canadian Western Natural Gas** et la **Northwestern Utilities.** Deux autres entreprises ont annoncé leur intention de construire des gazoduc de l'Alberta à la Californie. La **Trans-Canada Pipe Line Limited** possède un réseau de 2,294 milles, au coût de $375 millions, afin de transporter le gaz naturel jusqu'à Montréal; la **West Coast Transmission Company** effectue la distribution en Colombie-Britannique, sur une longueur de 650 milles; enfin, la **Pacific Northwest Pipe Line Corporation** exerce son activité dans le nord-ouest des Etats-Unis.

LE SECTEUR SECONDAIRE

Depuis vingt ans, l'Alberta a fait de remarquables progrès dans le domaine de la manufacture. La main-d'oeuvre et les salaires se sont accrus à un rythme plus rapide que dans les autres provinces. Pour la première fois, en 1956, la valeur brute de la production manufacturière a dépassé celle de l'agriculture, soit $720 millions contre $650 millions. De 1946 à 1957, elle s'est relevée de $257,031,867 à $752,250,000, dont $135 millions quant aux industries du pétrole et du charbon. On prévoit qu'en 1975, elle touchera $1,580 millions. La main-d'oeuvre employée dans la manufacture passait de 22,000

(suite à la page 6)

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 24 SEPTEMBRE 1958, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR EDIFICE FEDERAL, PORTAGE LA PRAIRIE (MAN.)"

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 705 édifice Commercial, 169 est, avenue Notre-Dame, Winnipeg (Man.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligation, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparés sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional à Winnipeg (Man.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $200.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom DU RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 21 août 1958.
(28/8 — 3/9)

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention de leur contenu seront reçues au bureau du secrétaire jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'est), le **mardi 9 septembre 1958,** relativement au **CONTRAT No 54/58/SP,** Pavage, bureau d'entrée des douanes et de l'immigration, Carway (Alb.).

On peut consulter les plans et devis et obtenir des formules de soumission au bureau du chef, Division des routes, édifice Hunter, Ottawa (Ont.); au bureau de la Division des routes, 721, édifice public, Calgary (Alb.) et au bureau de M. D. S. O'Connel, Builders Exchange, 1113-3e Avenue, Lethbridge (Alb.).

Le Ministère ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexée une garantie sous forme de chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié aux formules de soumission, et qui sont préparées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et en conformité des conditions qui y sont énoncées.

Le Ministère, par l'entremise des bureaux précités, fournira les plans et devis de l'ouvrage précité. Aucun dépôt ne sera requis, mais les plans et devis ainsi obtenus seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra la date de réception des soumissions.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 20 août 1958.
(27/8 — 3/9)

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention de leur contenu, seront reçues au bureau du secrétaire jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le **mardi 9 septembre 1958** pour le contrat no. 53/58/SP pavage, Terminus des douanes et de l'immigration, Emerson (Man.).

On peut consulter les plans et devis et obtenir des formules de soumission au bureau du chef, Division des routes, édifice Hunter, Ottawa (Ont.); de M. J. A. Flatt, ingénieur surveillant, Division des routes, 705-169 est, avenue Notre-Dame, Winnipeg (Man.).

Le Ministère ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexée une garantie sous forme de chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié aux formules de soumission, et qui sont préparées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et en conformité des conditions qui y sont énoncées.

Le Ministère, par l'entremise des bureaux précités, fournira les plans et devis de l'ouvrage précité sur versement à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis à condition que les plans et devis soient renvoyés en bon état dans le mois qui suivra la date de réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si ces pièces ne sont pas renvoyées dans le délai requis.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 20 août 1958.
(27/8 — 3/9)

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 24 SEPTEMBRE 1958, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR QUARTIER DE DETACHEMENT DES HOMMES MARIES DE LA G.R.C., WINNIPEG (MAN.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 705 édifice Commercial, 169 est, avenue Notre-Dame, Winnipeg, (Man.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional à Winnipeg (Man.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $50.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom DU RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 18 août 1958.
(27/8 — 3/9)

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 1 OCTOBRE 1958, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR STATION D'ESSAIS ALIMENTAIRES, FERME EXPERIMENTALE, BRANDON (MAN.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.) de l'architecte régional, 705 édifice Commercial, 169 avenue est Notre-Dame, Winnipeg (Man.), et au bureau de poste de Brandon (Man.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional à Winnipeg (Man.), les bleus et le devis de l'ouvrage.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 25 août 1958.

—L'approbation est la louange des esprits justes et la flatterie des esprits supérieurs.
Cte de Belvèze

—Une flatterie spirituelle fait d'un coup deux heureux, et le plus satisfait n'est pas toujours celui que l'on pense.
Cte de Belvèze

Le crime coûte 22 milliards annuellement aux Américains

Los ngeles. — Le chef du FBI, M. J. Edgar Hoover, vient de donner l'avertissement que les valeurs "s'affaiblissent aux Etats-Unis" en même temps que la menace communiste grandit.

La nation acquitte "une révoltante rançon en faveur de la pègre", rançon qui se chiffre par $128 par année pour chaque homme, femme et enfant, a-t-il déclaré, ajoutant que "le coût annuel approximatif du crime atteint maintenant le total écrasant de 22 milliards de dollars".

Parlant à la séance d'ouverture du 81e congrès annuel de l'Association du Barreau américain, il a dit: "Au moment même où il importe suprêmement que nous manifestions un respect croissant pour la loi et le bon ordre, nous sommes obligés, au contraire, de reconnaitre une désaffection nationale croissante à cet égard".

M. Hoover fait observer que la criminalité a augmenté quatre fois plus vite que la population depuis 1950.

"Le sens moral du pays s'affaiblit au lieu de se renforcer en cette période critique de l'histoire mondiale," a-t-il énoncé.

MODERNISER L'ADMINISTRATION JUDICIAIRE

Auparavant, le juge en chef E. Warren avait déclaré que la congestion des tribunaux "met en péril les droits légaux fondamentaux de milliers d'Américains et, imperceptiblement, ronge les fondations mêmes du gouvernement constitutionnel des Etats-Unis."

Il a exhorté les 8,000 membres de l'Association du Barreau présents au congrès à lancer un mouvement en vue de moderniser l'administration des tribunaux.

'Je vous dirai très franchement, a-t-il poursuivi que notre système judiciaire fédéral est, en grande partie, dénué des concepts modernes d'administration qui sont si familiers et si largement utilisés dans les sections exécutives du gouvernement et du monde des affaires."

Warren parlait alors qu'on annonçait à Washington qu'il avait convoqué une réunion spéciale de la Cour suprême pour considérer la cause de ségrégation scolaire à Little Rock, Ark.

M. Hoover a déclaré, en outre, que la criminalité augmente à une vitesse alarmante bien que la police soit devenue plus habile à arrêter les criminels.

"Nous avons essayé la pratique d'une grande indulgence et elle a été un fiasco, a-t-il dit. Dans l'intérêt de notre sauvegarde, il est temps, maintenant, de prender des mesures plus fermes."

Le chef du FBI déclare que les Etats-Unis doivent "être aussi représentatifs de la loi et du bon ordre que le communisme mondial l'est de l'illégalité et du désordre".

La subversion mise à part, a-t-il ajouté, le plus grand danger pour notre pays est "l'attitude des citoyens et des autorités que notre système de vie est si bien établi qu'il n'y a plus rien à faire pour le protéger.

"Les agents communistes sont à l'oeuvre dans notre pays, présentement, au moment où je vous parle tant ouvertement que secrètement, cherchant à connaitre nos plus récents progrès technologiques et scientifiques."

Dans un autre conférence, le président sortant de l'Association du Barreau américain, Me Charles S. Rhyne, 46 ans, de Washington, a réclamé une cour de justice internationale plus puissante et modernisée qui règlerait "toutes les disputes entre les nations".

Il a proposé que la présente cour mondiale quitte son siège "plutôt retiré" de la Haye pour s'installer aux Nations unies à New-York.

"La cour internationale n'a jugé que dix cas en ses douze ans d'existence", a-t-il fait observer.

Autour du monde

(suite de la page une)

eux, privant Moscou de la possibilité de monter un grand spectacle en sa faveur.

On estime qu'il est très possible que n'ayant pu jouer les médiateurs au Moyen-Orient, le Kremlin lance l'affaire chinoise espérant d'un côté jouer enfin le rôle de grand pacificateur vis-à-vis de l'opinion mondiale et d'autre part tentant d'obtenir pour Pégin quelques avantages territoriaux à défaut de la reconnaissance politique. Les événements en cours nous donneront très prochainement la réponse à toutes ces questions.

* * *

Au Moyen-Orient, la mission du Secrétaire Général de l'ONU ne s'avère pas des plus faciles. Certes, les Etats Arabes ont réaffirmé leur engagement de ne pas se livrer à des incitations à la révolte de part et d'autre, mais pareils engagements avaient été souscrits auparavant sans trop d'effets.

La situation du roi Hussein de Jordanie est quand même délicate. Il a beau multiplier ses démarches auprès de la République Arabe Unie, sa position est précaire du fait que Nasser et ses hommes, même s'ils voulaient, aurait de la peine à apaiser du jour au lendemain les fanatiques excités par les appels de Radio-Caire. C'est ce qui rend les démarches du Secrétaire Général de l'ONU délicates et compliquées.

* * *

La situation en France inquiète également l'opinion publique tant au Canada que dans le monde. Si la première partie de la tournée du général de Gaulle dans les colonies a été un succès, l'accueil qui lui a été réservé à Dakar n'a pas été des plus chaleureux .

En France métropolitaine, les attentats, meurtres et incendies, occasionnés par les rebelles arabes, semblent plutôt un geste désespéré qu'une preuve de force. Certes, l'action des territoristes a été importante mais, au point de vue de l'opinion publique, elle joue contre la fraction de l'opinion française qui serait portée à considérer d'un oeil bienveillant l'indépendance algérienne.

D'autre part, la terreur inquiète beaucoup les Algériens eux-mêmes qui, tout naturellement, devant tant de violence et de cruauté, sont poussés à chercher protection auprès d'une France qui, par ailleurs, leur offre ce qui ne leur avait jamais été offert jusqu'à présent.

* * *

A Ottawa, le premier ministre du Canada, M. Diefenbaker, s'est déclaré enchanté des mesures entreprises par le président Eisenhower qui a l'intention de mobiliser les possibilités matérielles des Etats-Unis pour faire face aux tentatives d'offensive économique des Russes. Une conférence importante, au cours de laquelle le plan américain sera discuté, doit s'ouvrir à la Nouvelle-Delhi, en Inde, le 6 octobre prochain.

* * *

A Ottawa également, on a annoncé que le Canada va augmenter considérablement son aide au titre de Plan Colombo qui prévoit l'assistance de notre pays aux nations sous-développées du Sud et du Sud-Est asiatique. Les détails de cette augmentation seront révélés au cours de la conférence économique des pays du Commonwealth britannique qui doit se tenir le 15 septembre à Montréal.

* * *

L'Alaska a voté en faveur de la transformation de son statut. Cinq habitants de cette région sur six se sont déclarés partisans du projet voulant faire de cette région le 49ème des Etats-Unis.

* * *

Les sources généralement bien informées ont révélé que l'URSS a échoué par 3 fois dans sa tentative d'envoyer une fusée dans la lune.

* * *

Au cours du congrès mondial des généticiens, qui s'est tenu à Montréal, et qui s'est terminé la semaine dernière, des échanges de vues et de nombreux compte-rendus de travaux ont permis aux savants du monde entier de faire le point de leurs connaissances actuelles.

—Il faut aimer beaucoup pour croire que l'on n'aime pas assez.

Cte de Belvèze

—Chanter, c'est ma façon de me battre et de croire.

Faits et commentaires . . .

(Suite de la première page)

nergie. Quelle que soit la sévérité des peines dont on menace cette jeunesse en perdition, ce ne sont pas de simples moyens de coercition qui pourront la remettre sur la voie droite. On n'éteint pas impunément les étoiles.

L'Europe de demain

L'Europe vieillit mais elle a cependant encore devant elle de larges perspectives. Selon les experts, l'industrie de l'acier qui a coulé 88 millions de tonnes en 1957 verra sa production passer en 1960 à plus de 100 millions de T. pour s'élever à quelque 130 millions en 1965. La construction des voitures particulières passées de 1,100,000 unités en 1950 à 2 millions 800,000 unités en 1957 s'acheminera vers les 5 millions en 1965. La production d'électricité passera de 359 milliards de kilowatts-heure en 1955 à quelque 505 milliards en 1960 réalisant ainsi une avance de 40%. Entre 1960 et 1965 on pense atteindre 700 milliards de kilowatts-heure.

Les Américains en Europe

On a calculé que, cette année, l'Europe accueillera 660,000 touristes américains malgré la hausse des prix qui a été en moyenne de 10%. Les prix ont une influence presque décisive sur le mouvement touristique. Ils diffèrent considérablement d'un pays à l'autre. Les dépenses d'un Américain en Europe ont été évaluées comme suit: à Paris il devra dépenser de 35 à 40 dollars par jour. En URSS (voyage organisés par l'Intourist avec interprète qui ne peut jamais quitter le touriste) les dépenses seront d'environ 30 dollars uar jour. En Italie elles seront de 20 à 25 dollars, en Belgique, de 17 à 20, un peu moins en Hollande, en Angleterre elles seront de 18. C'est l'Allemagne fédérale qui est la moins chère: de 12 à 15 dollars par jour.

Explosions de racisme en diverses partie du pays en Angleterre

Nottingham, Angleterre. — Le racisme s'est manifesté sous forme d'une sanglante bataille de rue, dans la petite ville industrielle de Nottingham. Quelque 200 personnes, Blancs et Noirs, se sont battues à coups de poing, de couteaux, de haches et de gourdins pendant 90 minutes, jusqu'au moment où la police intervint, lançant des chiens dans la mêlée. Huit Blancs ont été transportés à l'hôpital.

A Londres, par ailleurs, huit jeunes Blancs qui avaient attaqué à diverses reprises les Noirs qu'ils croisaient sur la rue ont été appréhendés et coffrés. Ils avaient blessé six Noirs dont trois avaient dû être hospitalisés, leurs blessures nécessitant des poins de suture. L'une des victimes avait été poignardée dans le dos.

Opposés à l'ouverture de ces magasins en Israël

Tel Aviv, Israël — Des épiciers juifs ont échangé des coups avec des policiers au cours d'une manifestation dirigée contre l'ouverture du premier super-marché en Israël.

Le marché, financé par M. Bertram Loeb, d'Ottawa, est le premier d'une chaine de 20 grands magasins qui doivent être inaugurés en Israël cette année.

Les propriétaires des petits magasins du voisinage ont organisé une "manifestation d'avertissement" contre ce qu'ils ont qualifié de concurrence déloyale.

Ils ont affirmé qu'ils préfèrent mourir plutôt que de laisser les super-marchés s'établir. Des escouades ont empêché les marchands de fracasser les fenêtres et de pénétrer dans le magasin.

Ovation frénétique aux artistes canadiens à l'Expo de Bruxelles

Bruxelles. — Devant une salle comble, la chorale Bach, de Montréal, et l'orchestre Hart House, de Toronto, ont donné dans le Palais des Arts de l'exposition universelle de Bruxelles, un concert clôturant les manifestations artistiques qui marquaient, depuis deux jours, la Journée du Canada à la foire.

Par l'exécution tant de chants du folklore canadien que de pièces diverses de Bach et de Mozart, les deux groupes se sont attiré une ovation frénétique de l'auditoire.

Tous les Canadiens peuvent être fiers de la qualité des spectacles qu'ont donné leurs artistes nationaux durant les deux derniers jours, a ultérieurement déclaré le sénateur Mark Drouin, président de la Chambre haute du Canada et délégué officiel du pays à l'exposition.

Le sénateur a également pris plaisir à souligner que la contribution canadienne aux manifestations artistiques de l'exposition lui semblait parfaitement appropriée à "l'esprit de culture" qui domine la foire.

Le sénateur avait consacré la journee à la visite de quelques autres pavillons, notamment celui de la France, et à des réceptions officielles. Il se rend à Paris en hélicoptère.

LA VOIX DU CRITIQUE

Dans l'intervale, le critique musical du journal "Le Soir", l'un des quotidiens les plus répandus de Belgique, parlant du concert que d'autres artistes canadiens ont donné dans le Grand auditorium de l'exposition, a laissé savoir sans détour qu'il aimait beaucoup mieux entendre jouer le pianiste Glenn Gould que le voir se livrer à un maniérisme "d'orang-outang".

Tout en louant la sensibilité dans l'exécution et la puissance d'expression que possède le pianiste canadien, le critique soutient que "ses mouvements exagérés... et ses contorsions faciales n'auraient été guère appréciés a l'époque de Bach. Son style d'orang-outang peut plaire aux admirateurs d'Elvis Presley, mais il irrite ou agace tout au moins un auditoire évolué."

Enfants d'Europe à recevoir au Canada comme immigrants?

Ottawa. — Le député CCF de Kootenay-Ouest, M. H. W. Herridge, a suggéré aux Communes que le Canada accepte de recevoir, à titre d'immigrants, des enfants orphelins d'Europe.

Le député a souligné que ces personnes ne tarderaient pas à acquérir "l'esprit canadien" et pourraient consacrer de 40 à 50 ans de leur vie à travailler au progrès du Canada. Il serait facile de les intégrer à la vie canadienne, la langue à leur jeune âge ne serait pas un obstacle et ils n'aggraveraient en rien pour le moment le problème du chômage.

Le député attribuant cette idée à M. Charles Bebbington, de elson, Colombie-Britannique, a donné lecture d'une lettre qu'il a reçue à ce sujet de M. Bebbington. Ce dernier exprime que le Canada, "un jeune pays, a besoin de jeunes citoyens". Il y a encore de nombreux enfants orphelins outremer et le Canada a encore de la place pour des immigrants, dit la lettre, en précisant qu'il serait facile d'organiser des pensionnats spéciaux pour accueillir ces enfants.

Les territoires seront libres de se retirer de la Fédération, à volonté

Abidjan. — Le chef du gouvernement français, le général de Gaulle, a prononcé un important discours au coeur de la capitale de la Côte d'Ivoire, après avoir été chaleureusement accueilli par la population de cette grande ville de 130,000 âmes. Comme il l'avait fait à Brazzaville, le président du Conseil a confirmé que la nouvelle constitution française prévoira que les territoires qui répondront affirmativement lors du referendum et formeront une "Fédération" avec la France, resteront libres de quitter cette communauté quand ils le voudront. Il a répété que les territoires qui voteront "non", le 28 septembre deviendront indépendant mais "à leurs risques et périls".

Exemple de sens social au Maroc

Paris. (CCC) — Du Maroc arrive les échos d'un exemple de service social bon à méditer et connaitre. Nous le trouvons dans "Réforme". Cinq jeunes chrétiens sont, depuis Noël 1957, à l'oeuvre au Maroc parmi les paysans de la région d'Oulmès. Membres du Mouvement international de la réconciliation, ils construisent bénévolement des abris destinés à protéger le bétail contre les intempéries. Ces abris terminés, le gouvernement marocain pourra distribuer des reproducteurs aux fellahs, d'où amélioration de la qualité du lait, qui se vendra mieux, par l'intermédiaire de syndicats agricoles en formation. Cette communauté a pris le nom d'Eirèné, un mot qui veut dire "Paix".

Pique-nique
Initiation
Cercle Dollard
de St-Joachim
au lac Ste-Anne
le 21 septembre.

Départ de
l'église St-Joachim
à 1h.30 p.m.

Transportation
par autobus.

Bienvenue
à tous les membres !

Marie Lamothe
secrétaire

—On n'aime point à trois, on n'aime qu'à deux. Il est impossible de se représenter une affection de même nature et de même force entre trois ames d'hommes.

Lacordaire

